

MIĘDZYWYDZIAŁOWY ZAKŁAD BADAŃ NAD LITERATURĄ RELIGIJNĄ

ROCZNIKI HUMANISTYCZNE
Tom XLI, zeszyt 1 - 1993

JAN GOTFRYD, ELŻBIETA KOŁTUNOWSKA,
MARIA KUNOWSKA-PORĘBNA,
MARIA BARBARA STYKOWA

BIBLIOGRAFIA LITERACKIEJ ZAWARTOŚCI MIESIĘCZNIKA „W DRODZE”

CZĘŚĆ I: TEKSTY

Zarejestrowany materiał podzielono na 2 zasadnicze części: teksty i opracowania.

Teksty prezentujemy w porządku alfabetycznym autorów. W obrębie skonstruowanego na użytek niniejszej bibliografii hasła zastosowano najprostszy podział materiału: na poczę – oznaczaną literą W (wiersz), oraz prozę – oznaczoną literą P. W szczególnych wypadkach dodano kilka innych wyróżników: D – dla nielicznych tekstów dramatycznych, L – dla listów. Z tego „gatunkowego” podziału wyłamują się V – varia, obejmujące wypowiedzi odautorskie itp. materiały, a także T – tłumaczenia, zawierające teksty wszelkiego rodzaju. Wewnątrz opatrzonego odpowiednią literą hasła wprowadzono układ alfabetyczny. Pozycją bibliograficzną jest pojedynczy tekst bądź blok materiału oznaczony wyróżnikiem literowym. Od porządku autorsko-alfabetycznego odstępiliśmy w wypadku *Legend dominikańskich* – zbioru wyimków z literatury zakonnej, na którą złożyły się zarówno dzieła autorskie jak i anonimowe. Nie chcąc rozбивać skomponowanej celowo całości odnotowujemy ją w odpowiednim miejscu ciągu autorskiego; aby jednak nie zagubić poszczególnych „jednostek” autorskich nazwiska ich umieszczamy w formie odsyłaczy.

Po ciągu autorskim zamieszczamy w układzie alfabetycznym utwory anonimowe.

Zdecydowaliśmy się pominąć drobne teksty o charakterze właściwie aforystycznym, podobnie jak nie uwzględnialiśmy na ogół zawartości pojawiającego się przez dłuższy czas działu *Myśli nieobojętne*, na który składają się wypisy z dzieł teologów, myślicieli oraz pisarzy.

Do wyjaśnienia pozostaje kwestia przedruków. Spora część publikowanych „W Drodze” tekstów ukazuje się nie po raz pierwszy, sygnalizujemy to jednak tylko w wypadku, gdy informacja taka znalazła się w czasopiśmie.

W bibliografii opracowań materiał ujęto w następujących działach:

I Zagadnienia ogólne, obejmujące wypowiedzi ogólne na temat teorii i historii literatury, prace dotyczące gatunków i rodzajów literackich, omówienia motywów, tematów i zagadnień oraz problematyka językowa. Zastosowano układ alfabetyczny wg nazwisk autorów opracowań.

II. Biblia – apokryfy – księgi święte innych religii. W dziale tym uwzględniono tylko wypowiedzi z zakresu relacji religia – literatura. Zastosowano podział: Biblia i apokryfy – w porządku alfabetycznym wg nazwisk autorów oraz oddzielnie – księgi święte innych religii.

III. Pisarze polscy – w układzie alfabetycznym wg nazwisk pisarzy, których dotyczą opracowania.

IV. Pisarze obcy – również w układzie alfabetycznym wg nazwisk pisarzy, których dotyczą opracowania.

W obrębie obszerniejszych haseł (w działach III i IV) bądź też przy materiale bardziej różnorodnym podawano w kolejności: 1. wypowiedzi autora nt. własnej twórczości, 2. opracowania ogólne, 3. recenzje poszczególnych utworów – ułożonych także w porządek alfabetyczny.

Ze względu na obfitość materiału z jednej, a szczupłość miejsca z drugiej strony – zdecydowaliśmy druk części drugiej (opracowania) odłożyć do następnego tomu „Roczników”.

B I B L I O G R A F I A T E K S T Ó W

ACHMATOWA ANNA

1. W: *Droga wszystkimj ziemi*. Przeł. Eugenia Siemaszkiewicz. 1984: 11, 25-28. – *Druga rocznica*. Tłum. Bogdan Ostromęcki. 1979: 9, 13-14. – *** [Inc.: „Już dusze miłych ...”]. Przeł. Eugenia Siemaszkiewicz. 1984: 5, 75. – *Piosenka*. Przeł. Eugenia Siemaszkiewicz. 1984: 5, 111. – *Requiem*. 1935-1940. Przeł. Roman Bąk. 1989: 11/12, 30-36. – *** [Inc.: „Tam na fujarce ...”]. Przeł. Eugenia Siemaszkiewicz. 1984: 5, 99.

AFANASJEW ALINA

2. P. *Cena życia*. [Refleksje]. 1988: 8, 85-88.

AFANASJEW JERZY

3. P. [Opowiadania:] *Biały zamek*. 1984: 2, 87-88. – *Dziki klucz*. 1983: 5, 73-75. – *Jesień*. 1985: 2, 79. – *Jezioro*. 1984: 2, 87. – *Kataryniarz*. 1989: 7, 63. – *Klaun*. 1988: 6, 38-42. – *Lawina*. 1985: 2, 82-83. – *Lustro porośnięte mchem*. 1983: 5, 75-76. – *Łańcuch*. 1985: 2, 81. – *Matka uśmiechająca się*. 1985: 2, 80. – *Mgła*. 1985: 2, 82. – *Noc*. 1989: 7, 64. – *Połykacz ognia*. 1986: 7/8, 115. – *Stary cyrkowiec*. 1983: 5, 72. – *Strażnik*. 1983: 5, 76. – *Szliśmy po obłokach*. 1986: 7/8, 114. – *Śmiech i strzały*. 1989: 7, 63. – *W słońcu*. 1986: 7/8, 114-115. – *Wieczność*. 1985: 2, 80-81. – *Wielki wóz*. 1985: 2, 79-80. – *Zdrajcy*. 1989: 7, 65. – *Znicz olimpijski*. 1989: 7, 65. – *Zwycięzca i zwyciężony*. 1989: 7, 64.

AGARBICEANU ION

4. P: *Bida-z-Nędzą*. [Opowiadanie]. Tłum. Jacek Pleciński. 1990: 7, 50-56.
A.I.S.

5. W: *Modlitwa*. 1974: 12, 105.

ALABASTER WILLIAM

6. W: *Sonet 15*. Przekł. Stanisław Barańczak. 1990: 1, 5.

ALAN DE LA ROCHE – zob. ALANUS DE RUPE OP

ALANUS DE RUPE OP zob. 217.

AMBROŻY ŚW.

7. P: „*Ojciec nasz*” wyjaśnione katechumenom. Tłum. ks. Ludwik Gładyszewski. 1984: 9, 104-107. [Z: *Pisma Ojców Kościoła* t. 26].

ANTONIEWICZ STEFANIA

8. P: *Bramy Królestwa*. [Bajka]. 1991: 3, 21-26.

ARIAS JUAN

9. W: *Modlitwa człowieka z tłumem*. Tłum. A. G. 1974: 7, 103-105. – *Modlitwa młodych*. Tłum. A. G. 1974: 7, 101-103.

ARKUSZEWSKA JADWIGA

10. W: *Różaniec dla szukających drogi*. 1982: 6, 106-108.

ASZ SZALOM

11. P: *Mąż z Nazaretu*. [Fragment powieści]. Tłum. Michał Friedman. 1989: 1, 29-36.

ATANAZY ŚW.

12. P: *Modlitwa po posiłku*. 1976: 1, 106. – *Modlitwa przed posiłkiem*. 1976: 1, 106.

AUDEN WYSTAN HUGH

13. W: *Marginalia*. Przeł. Ryszard Krynicki. 1984: 9, 14.

AUGUSTYN ŚW.

14. P: *List 130*. Oprac. i tłum. ks. Waław Eborowicz. 1980: 2, 101-106.

AWWAKUM PROTOPOP

15. P: *Listy [...]* Przeł. i wstępem opatrzyła Eugenia Siemaszkiewicz. 1980: 2, 67-68. [Z *Żywota protopopa Awwakuma*. Wrocław 1972].

BACZYŃSKI KRZYSZTOF KAMIL

16. W: *Modlitwa do Bogarodzicy*. 1976: 8, 105.

BANAŚKIEWICZ JERZY KS.

17. W: *Expectans expectavi*. 1978: 6, 54.
18. P: *** [Inc.: „Chciałem zaproponować...”]. [Refleksja]. 1978: 6, 52.
– *** [Inc.: „Kiedy ci się...”]. [Refleksja]. 1978: 6, 53. – *** [Inc.: *Ostatecznie i tak...*]. [Refleksja]. 1978: 6, 53. – *Refleksja*. 1978: 6, 52.

BARAN JÓZEF

19. W: *Ciuciubabka*. 1975: 7, 37-38. – *Pochwała ryby*. 1975: 7, 40. – *Przypowieść fatalistyczna*. 1980: 6, 39. – *Szklana góra*. 1980: 6, 38. – *Ten twój osobisty szpicel*. 1975: 7, 38-39. – *Wieczność*. 1978: 11, 30-31. – *Z nie wysłanego listu*. 1975: 7, 39-40.

BARAŃCZAK STANISŁAW

20. W: **10. 12. 79: Śnieg I.** 1981: 3, 42. – **Jakieś ty.** 1989: 6, 12-13. [Z t. *Widokówka z tego świata*. Paryż]. – **Podnosząc z progu niedzielną gazetę.** 1990: 9, 3-4. – **Południe.** 1989: 6, 12. [Z t. *Widokówka z tego świata*]. – **Prześwietlenie.** 1989: 6, 13-14. [Z t. *Widokówka z tego świata*]. – **Nigdy naprawdę.** 1981: 3, 80. – **Zdjęcie.** 1989:, 6, 14. [Z t. *Widokówka z tego świata*]. – **Żeby w kwestii tej nocy była pełna jasność.** 1989: 6, 15. [Z t. *Widokówka z tego świata*]. Zob. też 29, 37, 50, 60, 68, 94, 117, 135, 140, 144, 154, 268, 325, 357, 371, 386, 418.

BASIAGA MAREK

21. W: *** [Inc.: „Dzień spędzony z dziełami...”]. 1990: 12, 52. – *** [Inc.: „Puste skały na brzegu...”]. 1991: 3, 61. – *** [Inc.: „tak mówić...”]. 1991: 3, 61.

BAUDELAIRE CHARLES

22. W: *** [Inc.: „Prawie całe nasze życie...”]. Tłum. Andrzej Kijowski. 1985: 6, 101.

BAZYLI WIELKI ŚW.

23. P: **Aby Bóg zamieszkał we mnie.** List 2 [...] do Grzegorza, przyjaciela. Tłum. Włodzimierz Krzyżaniak. 1979: 11, 103-106. – [Modlitwa]. 1979: 11, 107.

BAK ROMAN

24. W: **Bronek.** 1984: 7, 28. – **całun olimpijski.** 1984: 7, 29-30. – [Inc.: „Czarodzieje dnia naszego...”]. 1981: 4, 18. – **Ikar.** 1986: 7/8, 36. – **Judasz.** 1982: 7, 19-21. – [Inc.: „Już 35 lat minęło...”]. 1981: 4, 15. – **mała elegia dla Czesia Guździola.** 1990: 12, 82. – **maratończyk.** 1984: 7, 29. – *** [Inc.: „mieć w tobie przyjaciela...”]. 1990: 12, 82. – [Inc.: „mijas mnie...”]. 1982: 10, 65. – **Nazwanie.** 1981: 4, 18. – [Inc.: „panieneczki tańczą na moście...”]. 1981: 4, 16. – **Plewa.** 1990: 12, 83. – *** [Inc.: „pomiędzy słowem...”] 1990: 12, 83. – **Pójdźcie.** 1981: 4, 15. – **Prawo.** 1981: 4, 16. – **Sarabanda.** 1984: 7, 80. – **Snycerz.** 1983: 7, 35. – **Ulica gdzie sprzedają zapalki.** 1981: 4, 17. – [Inc.: „Wielki to czas...”]. 1981: 4, 25. – [Inc.: „wisiał już długo...”]. 1981: 4, 17. – **Zamach.** 1981: 6, 6.

25. P: **pi – o płatku śniegu, który nie chciał spaść na ziemię (baśń dla starszych dzieci).** 1985: 11/12, 85-97.

BAK WOJCIECH

26. W: *Przechodniu, powiedz ...* [Opowiadanie]. 1975: 9, 24-25.

27. P: *Święty Piotr*. [Opowiadanie]. 1990: 1, 50-51. – *Święty Paweł*. [Opowiadanie]. 1990: 1, 52-54.

BERNANOS GEORGES

28. P: *Brat Marcin*. [Fragment powieści]. Tłum. M. C. 1977: 1, 43-52.

BERRYMAN JOHN

29. W: *Jedenaście zwróceń się do Pana Boga*. [Cykl wierszy]. Przeł. Stanisław Barańczak. 1991: 10, 27-33.

BIALIK CHAIM NACHMAN

30. W: *Amos*. Przeł. Roman Brandstaetter. 1979: 1, 49. – *Ludziom cichym*. Przeł. Roman Brandstaetter. 1979: 1, 49-50.

BIAŁOSZEWSKI MIRON

31. W: *Stara pieśń na Binnarową*. 1989: 7, 6-8.

BIENEK HORST

32. W: *alfabet*. Przeł. Andrzej Pańta. 1991: 2, 46. – *mowa pozorów*. Przeł. Andrzej Pańta. 1991: 2, 45-46. – *Mówienie Milczenie Mówienie*. Przeł. Andrzej Pańta. 1991: 2, 45.

BIENIASZ MACIEJ

33. W: *Droga krzyżowa*. 1985: 4, 106-107. – *Święć się Imię Twoje*. 1985: 4, 47.

BIENKOWSKA DANUTA IRENA

34. P: *O Polsce*. [SZKIC]. 1990: 2, 15-17. [Z t. „Między brzegami”. Londyn 1978].

BIENKOWSKI ZBIGNIEW

35. W: *Prośba*. 1975: 3, 39-40. [Z głosem A. S.].

BIESIADOWSKA LUDWIKA

36. W: *Ostrobramska*. 1990: 2, 56. [Z t. *Zbiór poezji*. Glasgow 1944].

BLAKE WILLIAM

37. W: **Baranek**. [Z *Pieśni niewinności*]. Przeł. Stanisław Barańczak. 1981: 1, 7. – **Boski wizerunek**. [Z *Pieśni niewinności*]. Przeł. Stanisław Barańczak. 1981: 1, 6. – [Inc.: „Drwij sobie, drwij ...”]. 1981: 2, 11. – **Londyn**. [Z *Pieśni doświadczenia*]. Przeł. Stanisław Barańczak. 1981: 1, 8. – **Pieśń z poematu Milton**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1981: 1, 15. – **Proroctwa niewinności**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1981: 1, 12-15. – **Przysłowia, zasłyszane w piekle**. [Z poematu *Małżeństwo Nieba i Piekła*]. Przeł. Stanisław Barańczak. 1981: 1, 9-11. – **Tygrys**. [Z *Pieśni doświadczenia*]. Przeł. Stanisław Barańczak. 1981: 1, 7-8. – **Uśmiech**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1981: 1, 11-12.

BLOCH CHAJIM

38. P: **Hersz z Ostropola**. [Anegdoty]. Tłum. Włodzimierz Karpiński. 1991: 7/8, 112-114.

BLOY LEON

39. P: **Nieobowiązujące historie: Fanfary miłosierdzia; Uprasza się księży**. [Refleksje]. Tłum. Piotr Wierzchosławski. 1988: 5, 48-53.

BŁAŻEJEWICZ DANIEL

40. P: **Fragmenty monologu**. 1977: 3, 12-14.

BOMZE NUCHIM

41. W: **Wieczorna modlitwa mojej matki**. Tłum. Zew Szeps. 1990: 1, 104-105.

BONHOEFFER DIETRICH

42. W: **Kim jesteś**. Tłum. Anna Morawska. 1984: 3, 46. – **Z modlitwy dla współwięźniów**. Tłum. Anna Morawska. 1989: 9, 108. [Z t. *Wybór pism*. Warszawa 1979].

43. P: **Po dziesięciu latach**. [Refleksje]. 1984: 3, 33-45. [Z t. *Wybór pism*. Warszawa 1979].

BORATYŃSKI EUGENIUSZ

44. W: **Śmierć**. Przeł. Wiktor Woroszyński. 1976: 11, 67-68.

BRANDSTAETTER ROMAN

45. W: *Elegia*. 1978: 11, 31-33. – *Eschatologiczna mowa Boga*. 1991: 4, 3-5. – *Hymn o Całunie Turyńskim*. 1984: 4, 3-6. – *Kazanie Syna Gromu*. 1991: 6, 3-4. – *Litania do Ducha Świętego*. 1983: 6, 3-6. – *Pamiętam...* 1988: 3/4, 6-7. – *Pieśń o Bożych Zegarach*. [Cykl]. 1988: 3/4, 9-17. – *Pieśń o Świętym Jakubie Młodszym, Apostole synów Izraela, wyznawców Jezusa Chrystusa*. [Fragment]. 1988: 3/4, 3-4. [Zaopatrzone komentarzem Marcina Babraja OP: *Życia nie zmarnowałaś*]. – *Psalm wysokich gór*. 1988: 3/4, 8. – *Przypowieść o narodzeniu Pańskim*. 1987: 12, 3 [Wiersz opublikowany z okazji śmierci B.]. – *Tren na śmierć Siostry Teresy Benedykty od Krzyża* (Edith Stein). 1974: 8, 37. – *Wariacje na temat Dantego*. 1976: 10, 66-67. – *Z Pieśni o życiu i śmierci Chopina*. 1986: 10, 3-20.

46. P: *Bardzo krótkie opowiesci: Kain i Abel; Golgota; Wszystko zależy od materiału; Białe konie; Sarajewo; Ostatnie odwiedziny; W piecu ognistym; Sen nocy umbryjskiej; Człowiek z papierowych gór; Mecz bogów; Na korolowej rafie; Śmierć muchy; Trio fortepianowe Brahmsa*. 1976: 1, 11-16. – *Bóg ukryty, Mesjasz ukryty...* [Rozważanie]. 1979: 4, 5-18. – *Czy Jezus z Nazarethu był cieślą?* [Rozważanie]. 1981: 11/12, 104-105. – *Czy zając może zabić Boga?* [Wspomnienia]. 1973: 2, 23-32. – *Czytanie Pisma Świętego jako modlitwa*. [Refleksja]. 1975: 5, 47-51. [Z t. *Krąg biblijny*]. – *Dęby patriarchy Izaaka*. [Opowiadanie]. 1984: 2, 3-18; 3, 60-77. – *Jak czytałem Pismo Święte w Jerozolimie*. 1974: 3, 48-55. – *Jak przekładałem Pismo Święte Nowego Testamentu*. 1976: 7, 9-11. – *Jest, przekładu*. 1973: 3/4, 7-15. [Komentarz do przekł. Prologu Ewangelii św. Jana]. – *Judasz czyli jądro ciemności*. 1987: 4, 16-21. [Szkic o Alfredzie Nossigu, agencie niem. wywiadu]. – *Niewiara*. [Aforyzm]. 1986: 1, 18. – *Powtórz tę zwrotkę...* 1986: 1, 18. [Refleksja na tle fragm. wiersza B. Pasternaka]. – *Prorok Jonasz*. [Opowiadanie]. 1981: 2, 6-26; 3, 43-67. – *Święty Franciszek z Assyżu, moja żona i zapalniczka*. [Opowiadanie]. 1986: 9, 71-72. – *Upiór ks. Stanisława Grodzickiego*. [Refleksja]. 1986: 1/2, 21. – *Walka Jakuba z Bogiem*. [Opowiadanie]. 1985: 1, 3-19. – *Z Kręgu biblijnego*. [Fragment]. 1975: 3, 34-38. – *Z nowego Kręgu biblijnego*. 1980: 1, 35-51.

47. D: *Pokutnik z Osjaku*. Oratorium. 1978: 9, 9-31.

48. L: „Widziałem wielu bogów”. Listy [...] do Jana Wiktora. Teksty oprac. Józef Dużyk. 1991: 11, 17-29; 12, 47-61.

49. T: *Chrystus Zwycięski*. [Z Apokalipsy św. Jana XIX, 11 - XXII, 5]. Przekł. [...]. 1974: 5, 3-12. – *Ja jestem*. [Z Ewangelii według św. Jana VIII, 12-59]. Przekł. z grec. [...]. 1976: 7, 3-8. – *Prolog Ewangelii św. Jana*. Przekł. [...]. 1973: 3/4, 5-6. – *Zesłanie Ducha Świętego*. [Z Dziejów Apostolskich II, 1-42]. Przekł. z grec. [...]. 1976: 6, 4-8.

Zob. też 30, 111.

BRODSKI JOSIF

50. W: **24 grudnia 1971 roku**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1987: 12, 7-8.
– **1 września**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1987: 12, 8.

BRONCEL ZDZISŁAW

51. W: **Msza św. w baraku**. 1990: 2, 57. [Z t. *W Drodze*. Jerozolima 1943].

BROŻEK STANISŁAWA

52. W: **Modlitwa kwiatów górskich**. 1991: 4, 106.

BRUCHAC JOSEPH

53. P: **Biały łoś**. [Opowiadanie]. Przeł. Marek Maciołek i Marek Nowocień. 1990: 5, 55-62. – **Indiańskie opowieści**: Wietrzny orzeł; Przyjście Gluskabi; Gluskabi i Wietrzny orzeł; Jak Gluskabi ukradł tytoń. [Opowieści]. Tłum. z jęz. ang. Marek Maciołek. 1989: 10, 85-94.

BRUCKBERGER RAYMOND LEOPOLD – zob. 173.

BRYLL ERNEST

54. W: **Legenda o zmęczonym chłopcu**. 1987: 3, 52. – **Robota w drewnie**. 1987: 3, 53.

BRZozowska IRENA

55. W: **Nie zapisuj...** 1985: 11/12, 153. – **Piękno**. 1985: 11/12, 48. – **Prostota**. 1985: 11/12, 163.

BRZozowski MICHAŁ

56. W: **Błękit**. 1991: 12, 89. – *** [Inc.: „zostało miejsce po tobie”]. 1991: 12, 38.

BUCZKÓWNA MIECZYŚLAWA

57. W: **Na Kościół św. Anny**. 1982: 5, 61. – **Stół Wielkanocny**. 1982: 5, 10.

BUNIN IWAN

58. P: **Wody mnogie**. [Notatki]. Tłum. Zbigniew Żakiewicz. 1980: 10, 78-85. – **Zbezczeszczoney Zbawiciel**. [Opowiadanie]. Tłum. Ryszard Łużny. 1988: 8, 53-54.

BYSTRZYCKI PRZEMYSŁAW

59. P: **Odeście**. [Fragment opowiadania pt. *Ponar*]. 1984: 11, 29-36. – **W drodze**. [Opowiadanie]. 1986: 9, 25-31. – **Wiatr Kuszmurunu**. [Fragm. powieści]. 1988: 3/4, 134-141.

BZOWSKI ABRAHAM OP – zob. 217.

CALO PETROS – zob. 217.

CAMPION THOMAS

60. W: **Pieśń XVIII**. Przekł. Stanisław Barańczak. 1991: 3, 6.

CARDENAL ERNESTO

61. **Modlitwa za Marylin Monroe**. Przeł. Kazimierz Wójtowicz CR. 1979: 3, 44-46.

CARETTO CARLO

62. P: **Pustynia w mieście**. [Rozważania]. Tłum. Anna Gryczyńska. 1979: 2, 14-26; 3, 70-77; 4, 63-68; 5, 41-46; 7, 74-79; 9, 89-94.

CARON A. s. m. m.

63. P: **Modlitwa matematyka do Matki Boskiej**. Tłum. Aleksandra Olędzka-Frybesowa. 1978: 6, 105-107.

CARTER SYDNEY

64. W: **Jutro będzie moim dniem tańca**. Tłum. A. M. 1977: 4, 101-102.

ĆE CYLIA OP, BŁ – zob. 217.

CELAN PAUL

65. W: **Krajobraz**. Przeł. Ryszard Krynicki. 1983: 3, 82. – [Inc.: **LIŚĆ, bezdrzewny...**]. Przeł. Ryszard Krynicki. 1983: 3, 45. – **Oko czasu**. Przeł. Ryszard Krynicki. 1983: 3, 87. – [Inc.: „**PISANE drąży...**”]. Przeł. Ryszard

Krynicki. 1983: 3, 87. – Śmiertelna koszula. Przeł. Ryszard Krynicki. 1983: 3, 82.

CHAŁUPKA WŁADYSŁAW RYSZARD

66. W: „Psalmy moje”. 1975: 5, 52-53.

CHAPMAN JOHN OSB

67. L: *Z Listów o rzeczach duszy*. Tłum. Kazimiera Illakowiczówna. 1983: 4, 74-83.

CHAUCER GEOFFREY

68. W: *Prawda*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1991: 2, 3.

CLAUDEL PAUL

69. P: *Moje nawrócenie*. [Wyznanie]. Tłum. Paweł Hertz. 1987: 4, 38-42. – Paul Claudel o Piśmie Świętym. [Wybór z *Dziennika*]. Przeł. Julian Rogoziński. 1979: 8, 70-73. – *Punkt widzenia Poncjusza Piłata*. [Rozważanie]. Tłum. Paweł Hertz. 1988: 3/4, 69-77.

CLEMENT OLIVIER

70. P: *Słowa, które zmieniają wszystko*. [Rozważanie]. Tłum. Alina Merdas RSCJ. 1990: 6, 108-109.

CROMPHAUT F.

71. W: *Pomiędzy nadzieją a bojaźnią*. Przeł. ks. Henryk Weryński. 1977: 7, 105-106.

CZAHROWSKI ADAM

72. W: *Tren*. 1988: 9, 59.

CZARNOTA JERZY

73. W: *Gdy rano*. 1978: 7, 36. – *Las*. 1978: 7, 36. – *Nasze dni*. 1978: 7, 36. – *O wiarę*. 1978: 7, 36.

CZECHOWICZÓWNA JADWIGA

74. W: *Męka*. 1990: 2, 57-58. [Z t. *Pozwól mi wrócić*. Jerozolima 1943].

CZERMIŃSKI STEFAN

75. W: **Biblia hebrajska**. 1977: 5, 19. – **Deser**. 1977: 5, 19. – **J 19, 41-42**. 1977: 5, 17-18. – **Madonna w kwiatach**. 1977: 5, 19. – **Modlitwa**. 1977: 5, 19. – **Pragnienie**. 1977: 5, 18.

ČEP JAN

76. P: **Modlitwa**. Tłum. Anna Kamińska. 1981: 3, 106-107.

ĆWIKLIŃSKI KRZYSZTOF

77. W: **Listopad biskupa Jansena**. 1985: 11/12, 68-69.

DACHOWSKI KAROL

78. W: **Dary ofiarne**. 1979: 9, 80. – **Oświęcimski franciszkanin**. 1977: 10, 59-60.

DANIELEWSKA ŁUCJA

79. W: **Odwiedziny**. 1976: 8, 63. – **Spojrzenie**. 1976: 8, 63.

DANTE ALIGHIERI

80. W: **Boska Komedia – Raj**. [Fragment Pieśni XXXIII]. Przeł. Tomasz Łubieński. 1990: 5, 29-30.

DEBREL MADELAINE

81. P: **Milczenie**. [Impresje]. 1975: 2, 46.

DŁUGOSZ JAN KS.

82. P: **Jak rycerz Jan Iwanowic został dominikaninem**. 1976: 8, 71-72. [Fragment „Rocznika”]. Zob. też 217.

DOSTOJEWSKI FIODOR

83. P: **U Tichona**. [Rozdz. *Biesów* nie włączony do wydania]. Przeł. Zbigniew Podgórzec. 1975: 9, 60-69; 10, 42-63. – **Z notatników z lat 1875-1876**. Przeł. Zbigniew Podgórzec. 1978: 4, 18-22.

DOWSON ERNEST

84. W: **Bretońskie popołudnie**. Przeł. Radosław Okulicz-Kozaryn. 1991: 10, 109.

DROZDOW FILARET – zob. 108, 498.

DROZDOWICZ WOJCIECH

85. W: **Godzina Zmartwychwstania**. 1980: 4, 26.

DRZEWIECKI MIROSŁAW KS.

86. W: **Cała w gołębiach**. 1984: 5, 12-13. – *** [Inc.: „Kiedy odchodzisz w noc...”]. 1984: 5, 11. – **Na piasku**. 1980: 9, 64. – **Panna mądra**. 1980: 9, 22. – **Prawa ręka**. 1980: 9, 30. – **Ścieżkami cmentarza**. 1984: 5, 12. – **Tajemnica**. 1980: 9, 16.

DRZEWUCKI JANUSZ

87. W: **Biegnij synku**. 1986: 10, 76. – **Nie myśl, że jesteś**. 1986: 10, 104. – **Oprócz ciebie nie ma żadnej tajemnicy**. 1986: 10, 70.

DUDEK LOUIS

88. P: **Umarli**. [Proza poetycka]. Przeł. Jarosław Sokół. 1991: 1, 51-52.

DUDZIŃSKA JADWIGA

89. W: *** [Inc.: „Dlaczego kochasz drzewo...”]. 1975: 5, 53.

DULEMBA WŁODZIMIERZ

90. W: **wysłuchaj**. 1985: 1, 105-107.

DUMAS ANDRÉ

91. W: **Niebiosa i ziemia**. Tłum. Ewa Waliszewska. 1985: 2, 107-108. – *** [Inc.: „Panie, zamień nasze serca...”]. Tłum. E. Waliszewska. 1985: 2, 108.

DYBCIAK KRZYSZTOF

92. W: *** [Inc.: „Gdy ktoś umiera...”]. 1984: 4, 73. – **Kto i czyje**. 1984: 4, 72. – **O rozwoju doktryny eschatologicznej**. 1984: 4, 72-73. – **Wielkanoc z prawosławnymi**. 1980: 4, 25-26.

ECKHARD JOHANNES [MEISTER ECKHARD]

93. P: **Kazanie 2**. [Tłum. nie podano]. 1979: 7, 103-107. – **Kazanie 6**. Tłum. Wiesław Szymona OP. 1980: 12, 105-108. – **Kazanie 8**. Tłum. W. Szymona OP. 1980: 2, 106-108. – **Kazanie 12**. Tłum. W. Szymona OP. 1977:

12, 103-107. – **Kazanie 14.** Tłum. W. Szymona OP. 1980: 4, 104-106. – **Kazanie 20.** Tłum. W. Szymona OP. 1981: 5, 103-106.

EDWARD LORD HERBERT Z CHERBURY

94. W: **Echo w kościele.** Przekł. Stanisław Barańczak. 1990: 1, 5-6.

EFREM ŚW.

95. W: **Ogień i Duch.** Poemat diakona – poety syryjskiego z połowy IV wieku. [Tłum. nie podano]. 1987: 10/11, 184-185. [Z t. „Eucharystia pierwszych chrześcijan”. Wybór i oprac. ks. Marek Starowieyski. Kraków 1987]. – **Zwiastowanie.** [Hymn]. Przekł. ks. Marek Starowieyski. 1988: 7, 105-107.

EHRlich SEWERYN [Sindbad]

96. W: **Zorza północna.** 1990: 2, 58-59.

ELIADE MIRCEA

97. P: **Dziennik.** [Fragmenty]. Wybór i przekł. z fr. Anna Tatarkiewicz. 1975: 8, 3-19.

ELIOT THOMAS STEARNS

98. W: **Chóry z misterium „Opoka”.** [Fragment]. Przekł. Włodzimierz Krysiński i Jarosław Marek Rymkiewicz. 1979: 4, 19-20.

EPIFANIUSZ MĄDRY

99. P: **Żywot św. Sergiusza z Radoneża.** [Fragmenty]. Tłum. i oprac. Andrzej Kempfi. 1991: 7/8, 115-120.

EYSYMONTT BARBARA

100. W: *** [Inc.: „A jednak to ciekawe...”]. 1987: 6, 112. – *** [Inc.: „Mały i gruby proboszcz...”]. 1987: 6, 59.

FAC BOLESŁAW

101. D: **Czuwanie. Rapsod wielkopostny.** [Fragmenty]. 1985: 4, 37-47.

FALECKI LESŁAW

102. W: **Po której stronie.** 1984: 10, 39. – **Prośba.** 1984: 10, 18.

FEDOROWICZ TADEUSZ KS.

103. P: **Błogosławieństwa dla tych, którzy mają trochę zmysłu humoru i szukają mądrości.** [Refleksje]. 1980: 11, 104-105.

FELIŃSKI ALOJZY

104. W: **Boże coś Polskę.** [Pieśń]. 1980: 11, 107. [Strofa 2 i 3].

FERENC TERESA

105. W: **Bogu dzięki.** 1976: 7, 36. – **Boże Narodzenie** 1981. 1983: 1/2, 182. – **Grupa Laokoona.** 1983: 1/2, 183. – *** [Inc.: „Jestem jak wieiórka...”]. 1976: 7, 37-38. – **Kościół w Zakopanem.** 1978: 11, 33. – **Mała Księga Genezis.** 1983: 1/2, 182. – **Modlitwa wieczorna.** 1983: 1/2, 183. – *** [Inc.: „Nasz wspólny dom...”]. 1976: 7, 36. – **Światło.** 1983: 1/2, 183. – **W skrzydłach ognia.** 1983: 1/2, 181. – **Z Tobą czy ze mną.** 1976: 7, 37.

FERRANDI PIOTR – zob. 217

FERTIN P.

106. W: **Ponieważ.** Tłum. Alina Merdas RSCJ. 1991: 12, 3.

FICOWSKI JERZY

107. W: **2-10 VI 1979.** 1980: 5, 15. – **Podniesienie.** 1980: 5, 15. – *** [Inc.: „pozasłowie świętych muzyk...”]. 1980: 5, 16. – **Ściana płaczu.** 1979: 9, 10-11. – **Tutejszość.** 1980: 12, 37. – **Zabłądzą tam.** 1980: 5, 18. – **Zaległości.** 1980: 12, 38.

FILARET METROPOLITA

108. W: **Modlitwa zawierzenia [...].** 1983: 1/2, 205.

FIODOROW LEONID – zob. 498

FOLLERAU RAOUL

109. W: **Modlitwa na rok 2000.** Tłum. Ewa Waliszewska. 1985: 2, 106-107.

FOUCAULD CHARLES DE

110. P: **Modlitwa [...].** 1977: 6, 107. – **Nasz wspólny różaniec.** [Tłum. nie podano]. 1974: 10. 105-107.

FRANCISZEK Z ASSYŻU ŚW.

111. W: **Laudy świętego Franciszka z Assyżu**: Modlitwa Franciszka przed krucyfiksem San Damiano; Pozdrowienie Matki Bożej; Pozdrowienie cnót; Modlitwa świętego Franciszka za Assyż; Pochwała Boga; Pieśń słoneczna świętego Franciszka z Assyżu. Przeł. Roman Brandstaetter. 1976: 10, 3-9. – [Modlitwa przypisywana św. Franciszkowi z Assyżu]. Tłum. ks. Marek Starowicyski. 1983: 11, 106-107.

GAŁCZYŃSKI KONSTANTY ILDEFONS

112. W: **Modlitwa za pomyślny wybór papieża**. 1988: 10, 11.

GARIN BRAT – zob. 217

GASZYŃSKI KONSTANTY

113. W: **Do matki, w wigilię Bożego Narodzenia 1835 r.** 1980: 12, 15.

GERARD Z FRACHETO OP – zob. 217

GIBRAN KAHLIL

114. P: **Prorok**. [Powieść]. Tłum. ks. Marek Starowicyski. 1987: 1, 59-67. [Fragmenty poprzedzone notą]. – **Winny jesteś wszystko wszystkim**. [Aforyzmy]. Przeł. Kazimierz Wójtowicz CR. 1977: 4, 86-87.

GIPPIUS ZINAIDA

115. W: **Dziś na ziemi**. Przekł. Anna Kamieńska. 1977: 9, 81. – **Miłość**. Przekł. Anna Kamieńska. 1977: 9, 80. – **On**. Przekł. Anna Kamieńska. 1977: 9, 81. – **O Polsce**. Przekł. Anna Kamieńska. 1977: 9, 81. – **Petersburg**. Przeł. Eugenia Siemaszkiewicz. 1982: 1/4, 34-35. – **Współuczestnicy**. Przekł. Eugenia Siemaszkiewicz. 1982: 1/4, 33-34. – **Zmartwychwstanie**. Przeł. Anna Kamieńska. 1977: 9, 81.

GLIWIŃSKI ANDRZEJ

116. P: „**Nieustanne wód spadanie**”. [Fragment powieści]. 1986: 10, 77-90.

GODOLPHIN SIDNEY

117. W: **Hymn**. Przekł. Stanisław Barańczak. 1990: 1, 4.

GOGOL MIKOŁAJ

118. P: **O miłości do Boga i wychowaniu samego siebie.** [Rozważania]. Tłum. Wacława Maria Korzyn. 1990: 1, 105-107. – **Osiem błogosławieństw.** [Fragment *Rozważań o Boskiej Liturgii*]. Tłum. Urszula Doroszevska. 1976: 11, 66-67. – **Rozważania o Boskiej Liturgii.** [Fragmenty]. Tłum. Wacława Maria Korzyn. 1989: 1, 108-109.

GOŁUBIEW ANTONI

119. P: **Gdy kur człowiekowi zapieje.** Z „Notatnika literackiego”. 1975: 2, 25-29.

GOSZCZYŃSKI SEWERYN

120. P: **Na wyżniej.** Wpływ tajemniczy gór. [Fragment *Dziennika podróży do Tatrów*]. 1982: 6, 36-37.

GOZDOWSKI KRZYSZTOF

121. W: **dystych wleczorny.** 1984: 7, 100.

GOMORI GYORGY

122. W: **Tak, nie.** Tłum. z węg. Józef Puciłowski OP. 1983: 4, 51.

GRABOWIECKI SEBASTIAN

123. W: XI [Inc.: „Pan światło me...”]. 1988: 9, 58.

GRABOWSKI JAN PIOTR

124. W: **Przez chwilę.** 1991: 1, 22-23. – **Tam.** 1990: 2, 93.

GRABOWSKI STANISŁAW

125. W: **Słowo do lekarza mojego czasu.** 1981: 11/12, 61-63. – **Wielostrunnym Psalmem wlelbię Cię, Panie.** Na liturgiczną godzinę dnia. 1981: 9, 106-109.

GRABOWSKI TADEUSZ

126. W: **Litania.** [Fragment oratorium maryjnego *Ten znak będzie Ci dany*]. 1983: 5, 105-106.

GROCHOWIAK STANISŁAW

127. W: **Bellini „Pietà”**. 1978: 2, 52. [Z glosą A. S.] – **Bellini „Pietà”**. 1979: 9, 74. [Z t. *Bilard*].

GRYNBERG HENRYK

128. P: **Brat na Wołyniu**. [Opowieść]. 1989: 9, 31-40.

GRZEGORCZYK JAN

129. P: **List od Papieża**. [Opowiadanie]. 1991: 5, 48-52. – **W stronę Rzymu**. [Opowiadanie]. 1984: 6, 31-38.

GRZEGORZ Z NAREKU

130. W: **Z głębi serca. Rozmowa z Bogiem: Modlitwa osiemnasta; Modlitwa dwudziesta siódma; Modlitwa pięćdziesiąta pierwsza; Modlitwa osiemdziesiąta; Modlitwa osiemdziesiąta ósma**. Przeł. Anna Kamińska. 1983: 6, 100-107.

GRZEGORZ Z NYSSY ŚW.

131. P: **O „Modlitwie Pańskiej” mowa druga**. Przeł. Tadeusz Sinko. 1984: 4, 101-107. [Z t. *Wybór pism*. Warszawa 1963].

HAŁAŚ MARCIN

132. W: **moje małe Amen**. 1987: 2, 112. – **zrozumiesz**. 1987: 2, 107.

HAMMARSKJOELD DAG

133. P: **Aby wszyscy mogli Cię widzieć i we mnie**. [Modlitwa]. 1979: 2, 102-104. – **Najdłużej podróżuje się do wnętrza**. [Modlitwa]. Tłum. Immaculata Janina Adamska OCD. 1982: 5, 105-106.

HANSEN LEONARD OP – zob. 217

HEANEY SEAMUS

134. W: **Północ**. Tłum. Piotr Sommer. 1981: 7, 59-60. – **Zbyteczne dziecko**. Tłum. Piotr Sommer. 1981: 7, 60-61.

HERBERT GEORGE

135. W: **Cnota**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1979: 6, 24-25. – **Jordan (II)**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1983: 6, 53. – **Kara**. Przeł. Stanisław Barańczak.

1979: 6, 24. – **Miłość**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1979: 6, 25. – **Odkupienie**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1983: 6, 52. – **Ospalność**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1983: 6, 52-53. – **Równowaga**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1979: 6, 23. – **Utrapienie (IV)**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1983: 6, 53-54.

HERBERT ZBIGNIEW

136. W: **Modlitwa Pana Cogito-Podróżnika**. 1975: 6, 52-53. [Z głosem A. S.].

HERLING-GRUDZIŃSKI GUSTAW

137. P: **Demon naszych czasów**. [Esej]. 1989: 4, 37-46. – **Drugie Przyjście**. Opowieść średniowieczna. [Opowiadanie]. 1987: 6, 25-38. – **Dżuma w Neapolu**. Relacja o stanie wyjątkowym. [Opowiadanie]. 1981: 4, 28-43. – **Kieł Barabasza**. Opowiadanie. 1991: 1, 24-37. – **Krzyki nocne**. [Rozdz. z książki *Inny świat. Zapiski sowieckie*]. 1989: 2, 53-59. – **Monolog o martwej mniszce**. [Opowiadanie]. 1991: 10, 45-53. – **Most**. Z kroniki naszego miasta. [Opowiadanie]. 1987: 12, 56-62. – **Oko Opatrzności**. [Opowiadanie]. 1989: 5, 41-52. – **Święty Smok**. [Opowiadanie]. 1985: 10, 6-18. – **Wieża**. [Opowiadanie]. 1987: 1, 3-16; 2, 56-63.

HERMASZEWSKI MARIAN STANISŁAW

138. W: **Królowa nieba i ziemi**. 1985: 5, 100.

HERMET DAWID J. OFM

139. W: **List**. 1984: 2, 73. – **Na pielgrzymce**. 1984: 2, 73. – **Trzecia stacja Drogi Krzyżowej**. 1984: 2, 72. – „**Złożenie do grobu**” Michelangelo Merisi da Caravaggio. 1984: 2, 72.

HERRICK ROBERT

140. W: **Biała Wyspa, albo: Siedziba Błogostawionych**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1990: 1, 3.

HERTZ PAWEŁ – zob. 69.

HILDEGARDA Z BINGEN ŚW.

141. W: **O świętej Maryi**. Tłum. ks. Krzysztof Bardski. 1988: 11, 106. – **O wieczny Boże**. Tłum. ks. Krzysztof Bardski. 1988: 11, 106. – **O wielki Ojciec**. Tłum. ks. Krzysztof Bardski. 1988: 11, 105.

HOŁAN VLADIMIR

142. W: **Zmartwychwstanie**. Tłum. Anna Kamieńska. 1981: 4, 10. [Z t. *Ból*].

HOŁDA EDWARD

143. W: **Wielkanoc**. 1977: 4, 29-30. [Z glosą A. S.].

HOPKINS GERARD MANLEY

144. W: **Blask Boga**. Tłum. Stanisław Barańczak. 1990: 4, 57. [Z t. *Wybór poezji*. Kraków 1981]. – *** [Inc.: „Nie ma dna udreńk...”]. Tłum. Stanisław Barańczak. 1990: 4, 57. [Z t. *Wybór poezji*. Kraków 1981]. – **Oxford Dunsza Szkota**. Tłum. Radosław Okulicz-Kozaryn. 1991: 9, 29. – **Pstre piękno**. Tłum. Stanisław Barańczak. 1990: 4, 56-57. [Z t. *Wybór poezji*. Kraków 1981]. – **Sokół**. Tłum. Stanisław Barańczak. 1990: 4, 56. [Z t. *Wybór poezji*. Kraków 1981].

HORODECKI RYSZARD

145. W: **Homole**. 1979: 10, 66. – **Wigilia**. 1980: 12, 16.

HÖLDERLIN FRIEDRICH

146. W: **Gniewny poeta**. Tłum. Ryszard Krynicki. 1983: 3, 63. – **Ludzki poklask**. Tłum. Ryszard Krynicki. 1983: 3, 63. – *** [Inc.: „Niegdyś spytałem Muzę...”]. Tłum. Ryszard Krynicki. 1983: 3, 63.

HUMBERT Z ROMANS – zob. 217

IŁŁAKOWICZÓWNA KAZIMIERA

147. W: **Bóg jest wszędzie**. 1976: 8, 41. [Z glosą A. S.]. – **Kiedy przebija się źródło...** 1983: 4, 52. – **Litania kochających Jezusa**. 1983: 4, 106-107. – **Modlitwa w tłoku**. 1983: 4, 52. – **Nie ufam**. 1983: 4, 53. – **Niechby ta jedna nić**. 1983: 4, 52. – **O Boże...** 1989: 11/12, 63-65. [Z notą Małgorzaty Kakiet]. – **Puste kłosy**. 1983: 4, 53. – **Rozstrzelano moje serce**. 1981: 6, 24. – **Stworzenie**. 1983: 3, 37. – **Tylko wieczór...** 1983: 4, 95. – **Został tylko Twój krzyż**. 1983: 4, 53.

148. P: **Dlaczego nieprzyjaciele godni są miłości**. 1975: 1, 39-44. [Przemówienie. Genewa 1932]. – **Moi uczniowie**. 1974: 4, 39-43; 6, 46-53. [Fragmety wspomnień wyd. w Oficynie Poetów 1973]. Zob. też 67.

IWANOW WIACZESŁAW

149. W: *Pieśń o Świętej Górze*. Przeł. Ryszard Łużny. 1988: 8, 32-33.

IZAAK Z ANTIOCHII

150. W: [Modlitwa]. Tłum. Anna Gryczyńska. 1979: 11, 27.

JABŁONKÓWNA LEONIA

151. W: *Modlitwa*. 1976: 12, 90-91.

JACOB MAX

152. W: *Człowiek jest samotny*. Tłum. Marian Miszański. 1990: 3, 71. – *** [Inc.: „«Ziemski pasaż»”]. 1990: 3, 87.

JAN CHRYZOSTOM ŚW.

153. P: *Wyjaśnienie „Modlitwy Pańskiej”*. Przeł. Tadeusz Sinko. 1984: 7, 101-106. [Z t. *Dwadzieścia homilii i mów*. Kraków 1947]. Zob. też 498.

JAN EWANGELISTA ŚW. – zob. 46, 49, 158.

JAN OD KRZYŻA ŚW.

154. W: *Bez podpory a oparty*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1979: 9, 45. – *Jak dobrze znam to źródło*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1979: 9, 42-43. – *Noc ciemna*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1979: 9, 39-40. – *Spragniony miłosnych ran wielu*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1979: 9, 44. – *Żyję, życia nie mając w sobie*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1979: 9, 41. – *Żywy płomień*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1979: 9, 39.

155. P: *Ogień Boży wypala tylko to, co jest przeciwne Bogu*. Przeł. z hiszp. Bernard od Matki Bożej OCD. 1979: 11, 32-33. [Z *Dzieła* t. 1. Kraków 1975].

JAN PAWEŁ I PAPIEŻ [LUCIANI ALBINO]

156. P: *List do Jezusa*. Tłum. Anna Gryczyńska. 1980: 12, 77-81.

JAN PAWEŁ II PAPIEŻ [WOJTYŁA KAROL, ps. Jawień Andrzej]

157. W: *Matka*. 1979: 8, 46-50. [Z „Tygodnika Powszechnego” 1950 nr 50]. – *Słostra*. [Fragment poematu *Odkupienie szuka Twego kształtu...*]. 1991: 5, 30. [Z t. *Poezje i dramaty*. Kraków 1986].

JAN SZKOT ERIUGENA

158. P: **Homilia do prologu Ewangelii Jana**. 1990: 9, 78-80. Fragmenty. Przekł. Agnieszka Kijewska i Wojciech Mohort Kopaczyński. 1990: 9, 78-80.

JAN Z TRZCIANY

159. P: **O godności człowieka**. [Fragmenty traktatu]. Tłum. Jacek Salij OP. 1976: 5, 39-44.

JANKOWSKI ZBIGNIEW

160. W: **Czym jest wiara**. 1982: 1/4, 67. – **Dobry wiatr**. 1974: 4, 27. – **Jak po grudzie**. 1974: 4, 27. – **Który jesteś**. 1974: 4, 26. – **Na ratunek**. 1982: 1/4, 67. – **Obecność**. 1990: 8, 66. – **Odmowa**. 1977: 6, 56. – **Podróż do pierwszego światła**. 1982: 1/4, 70. – **Poecie Michaelowi Zoellnerowi, który mnie pyta o Brata Alberta**. 1990: 10, 68. – **Po to**. 1974: 4, 26. – **Powracający**. 1990: 8, 66-68. – **Propedeutyka modlitwy**. 1977: 6, 56. – **Propedeutyka modlitwy**. 1978: 4, 23. [Z głosem A. S.]. – **Sam we dwóch**. 1977: 6, 56. – **Słowo**. 1982: 1/4, 70. – **Twoje – moje**. 1977: 6, 56. – **W chorobie**. 1990: 8, 67-68.

161. P: **Atlantyk, dnia...** [Dziennik]. 1982: 11/12, 56, 62; 1983: 1/2, 184-191. – **Nowe szkice do oceanu**. [Dziennik]. 1988: 1, 55-65. – **Szkice do oceanu**. Fragmenty. [Dziennik]. 1980: 11, 48-59.

JASTRUN MIECZYŚLAW

162. W: **Architektury styl**. 1985: 11/12, 4. – *** [Inc.: „Czas spada...”]. 1985: 11/12, 5-6. – **Daleko stąd**. 1983: 11, 45-46. [Z t. *Wiersz jednego roku*. Warszawa 1981]. – **Drzewo życia**. 1988: 10, 74. – **Krzyż**. 1985: 11/12, 3. – **Miejsce nie uświęcone pamięcią**. 1985: 11/12, 3. – **Nasze dłonie**. 1985: 11/12, 4. – **Noc przed czasem**. 1978: 3, 63. – [Z głosem A. S.]. – **O spalonej**. 1976: 2, 15-16. [Z głosem A. S.]. – **Odkąd to**. 1983: 11, 45. – **Psalmodia**. 1988: 10, 74-75. – *** [Inc.: „Przeszło życie...”]. 1988: 10, 75. – **Requiem**. 1978: 2, 4-5. – **Święta Brama**. 1983: 11, 44-45. – **Trwoga**. 1985: 11/12, 5. – **Tysiąc i nie jedna noc**. 1978: 11, 34. – **W alei**. 1978: 2, 4. – *** [Inc.: *W tym świecie...*]. 1985: 11/12, 5. – **Z innego świata światło**. 1983: 11, 46. [Z t. *Inna wersja*]. – **Zmartwychwstanie**. 1983: 11, 44.

163. P: **Dziecko z karabinem**. [Refleksje]. 1987: 5, 46-50. – **Passiflora**. [Rozważania] 1978: 7, 63-72.

JASTRUN TOMASZ

164. W: *Po latach*. 1989, 10-14. – *Pożegnanie Basi Sadowskiej*. 1989: 10, 52.

JORDAN Z SAKSONII – zob. 173, 217

JURASZ WŁODZIMIERZ

165. W: *I stanie się światłość*. 1985: 8, 62. – *Upadek*. 1985: 8, 81.

JUREWICZ ALEKSANDER

166. W: *** [Inc.: „Głos, który...”]. 1983: 9, 28-29. – *Modlitwa Człowieka Bezbronnego*. 1983: 9, 29.

KADO KATARZYNA

167. W: *** [Inc.: „Jestem Twoją pieśnią...”]. 1991: 10, 71.

KAMECKI FRANCISZEK KS.

168. W: *O TOBIE*. 1974: 7, 68-69. – *Obfitość przestrzeni*. 1974: 7, 69. – *Przeciw zwodzicielom*. 1974: 7, 68.

169. P: *Niespokojne zapiski*. 1976: 7, 88-91.

KAMIĘŃSKA ANNA

170. W: *Aniołowie strażnicy nadziei*. 1986: 7/8, 12. – *Antyromantyzm*. 1982: 6, 13. – *Betlejem mojej matki*. 1976: 12, 9. [Z glosą A. S.]. – *Brzeg*. 1981: 7, 32. – *** [Inc.: „Co widzisz przez okulary...”]. 1990: 8, 50. [Z t. *Dwie ciemności i wiersze ostatnie*. Poznań 1989]. – *Dawny list*. 1990: 8, 50. [Z t. *Dwie ciemności i wiersze ostatnie*. Poznań 1989]. – *Drugie szczęście Hioba*. [Poemat]. 1973: 1, 48-62. – *Dzieci w kościele*. 1982: 6, 29. – *Emaus*. 1975: 3, 18. – *Ewa*. 1981: 7, 31. – *Jak chleb*. 1986: 7/8, 12. – *Jak powiedzieć*. 1974: 11, 21. – *** [Inc.: „Jak ten wiatr...”]. 1986: 7/8, 12. – *Jeszcze nigdy*. 1986: 7/8, 32. – *Kielich*. 1982: 6, 13. – *Krucyfiks*. 1982: 6, 38. – *Małość*. 1981: 7, 30. – *Matko Boża*. 1983: 5, 3. – *Między nami*. 1986: 7/8, 11. – *Modlitwa bez słów*. 1977: 8, 4-5. – *Modlitwa jesienna*. 1984: 4, 38. – *Modlitwa wieczorna*. 1981: 7, 30-31. – *Na granicy piekieł*. 1976: 3, 3-4. – *Na krzyżu*. 1986: 7/8, 13. – *Niebo i ziemia*. 1984: 4, 38. – *Obozowa msza*. 1974: 11, 20. – *Pieśń Jasnogórska*. 1978: 8, 3. – *Podziękowania*. 1979: 7, 28. – *Przed nocą*. 1974: 11, 21. – *Przy grobie Księdza Jerzego Popiełuszki*. 1989: 10, 5. [Z t. *Dwie ciemności i wiersze ostatnie*]. Poznań 1989. – *Psalm najmniejszy*. 1986: 7/8, 11. – *Róża, którą*

dostałam od syna. 1986: 7/8, 12. – **Rzeczy świata tego**. 1978: 11, 34-35. – **Sandomierz**. 1987: 8, 89. – **Sąd**. 1977: 8, 4. – **Słowa ostatnie**. 1981: 7, 32. – **Śmierć nieoczekiwana**. 1986: 7/8, 13. – **Tak kiedy w tłumie**. 1986: 7/8, 11. – **Ubóstwo**. 1984: 4, 36. – **W nocy**. 1984: 4, 37. – **Wdowa Eliaszowa**. 1977: 8, 3. – **Westchnienie**. 1990: 8, 50. [Z t. *Dwie ciemności i wiersze ostatnie*. Poznań 1989]. – **Wiersz życia**. 1977: 8, 5. – **Z głębokości**. 1974: 11, 20. – **Żołnierz nieznany**. 1982: 6, 38.

171. P: **Notatnik**. 1973: 2, 9-13; 3/4, 72-77; 1974: 1, 35-40; 2, 48-52; 3, 72-76; 4, 50-52; 5, 57-61; 6, 61-65; 7, 63-67; 8, 60-64; 9, 34-39; 10, 37-43; 11, 63-66; 12, 79-83; 1975: 1, 54-57; 2, 47-51; 3, 56-60; 4, 61-65; 5, 74-78; 6, 70-73; 7, 74-79; 8, 69-72; 9, 70-75; 10, 64-67; 11, 63-69; 12, 77-82; 1977: 2, 55-59; 3, 42-45; 4, 76-79; 5, 61-64; 6, 51-55; 7, 65-69; 10, 80-82; 11, 77-80; 12, 60-63; 1978: 3, 77-79; 4, 36-38; 6, 55-58; 7, 73-76; 8, 63-65; 9, 78-80; 10, 69-73; 12, 65-69; 1979: 1, 77-81; 2, 75-79; 5, 57-61; 10, 75-79; 1980: 2, 79-83; 4, 84-87; 1981: 1, 74-77; 1986: 7/8, 33-35.

172. P: **Bestiarium biblijne**. 1980: 11, 60-72. [O statusie i roli zwierząt w Biblii]. – **Biblia dla dzieci**. 1983: 3, 23-35. [Obrazy biblijne ze ST.] – **Budować przestrzeń**. [Rozważanie]. 1981: 11/12, 133-150. „I widział Bóg, że było dobre”. 1983: 12, 62-66. – **Kazanie na Górze jako nauka o szczęściu**. 1975: 11, 3-6. – **Kohelet czyli dar wątplenia**. 1976: 4, 49-56. – **Matka Boska Samotna**. [Szkic]. 1984: 5, 14-21. – **Medycyna biblijnej nadziei**. 1985: 11/12, 49-56. – **Niewiasty biblijne**. 1980: 5, 56-77. [O sytuacji kobiet w Biblii]. – **Ojciec nasz**. [Rozważanie]. 1982: 11/12, 215-219.

173. T: **Hymny o św. Dominiku**. Przeł. [...]. 1978: 8, 105-106. – **Hymny o św. Katarzynie ze Sieny**. Przeł. z *Brewiarza dominikańskiego* [...] 1980: 5, 105-107. – **Modlitwy do świętego Dominika**: Modlitwa błogosławionego Jordana z Saksonii. Tłum. z łac. [...]. Przesłanie. [Modlitwa]. Tłum. z łac. [...]; Bruckberger R. L.: **Pragnę być do Ciebie podobny**. Tłum. z fr. [...]; Tugwell Simon: **Pokłon Świętemu**. Tłum. z ang. Paweł Śpiewak. 1985: 8, 101-107. – **Ody Salomonowe**. 27. Rozłożone ręce; 30. Źródło życia; 35. Wniebowstąpienie duszy; 39. Wody śmierci. Przeł. [...] 1983: 9, 105-107. [Apokryf syryjski I-II w. po Chr.]. – **10 Psalmów Dawidowych z oryginału hebrajskiego** przeł. [...] 1981: 4, 101-107. [Psalmy 1, 19, 30, 42, 65, 93, 113, 137, 150]. – **Psalmy**: Psalm 8; Psalm 102; Psalm 103; Psalm 130. W przekł. [...] 1986: 7/8, 183-186. – **Staroegipskie hymny Maryjne**: Pozdrowienie; Godziny kanoniczne; Wizerunek. Tłum. [...] 1984: 8, 103-106. – **Veni Sancte Spiritus**. Tłum. [...] 1985: 5, 101 [tekst łac. oraz przekł.]. – **Z literatury staroruskiej**: Turowski Kiril: [...] słowo o duszy ludzkiej i o ciele. Tłum. [...]; Autor anonimowy: **Pieśń o Niebieskiej Księżdzie**. Tłum. [...] 1976: 1, 98-102.

174. **Mędracy, nauczyciele, uczniowie.** Fragmenty Talmudu. Tłum. Szymon Datner i [...] 1982: 1/4, 46-52. Zob. też 24, 76, 115, 130, 142, 261, 265, 294, 326, 383, 403, 405, 407, 410.

KAPUŚCIŃSKA SALOMEA

175. W: *** [Inc.: *Dłonie Twoje Mario...*]. 1977: 12, 53. – *** [Inc.: *„Panie aby grzechy moje...”*]. 1977: 12, 52. – **Prośba.** 1977: 12, 52. – **Rodząc się.** 1979: 12, 49. – **Wiersz wigilijny.** 1979: 12, 49.

KARMEL HENIA – zob. 176.

KARMEL ILA I HENIA

176. W: **O Chrystusie samotnym.** 1976: 12, 106-107. [*Pieśń ujdzie cało.* Antologia wierszy o Żydach pod okupacją. Warszawa 1947].

KARPIŃSKI FRANCISZEK zob. 264.

KARPIŃSKI WŁODZIMIERZ

177. W: **Czas.** 1980: 5, 45. – **do przyjaciela.** 1980: 5, 45. – **Dwaj mali i mili'taryści.** 1980: 5, 46. – **Historia.** 1980: 5, 45. – *** [Inc.: *„kto przyjął...”*]. 1980: 5, 45. – **Życie rodzinne.** 1980: 5, 46.

KASJAN JAN

178. P: **„Ojciec nasz” Ojców Kościoła.** [Rozważania]. 1984: 2, 103-107. [Z *Pisma Ojców Kościoła* t. 6].

KASPER JAN

179. W: **Trzeba płonąć.** 1991: 7/8, 167.

KASPROWICZ JAN

180. W: **Hymn św. Franciszka z Assyżu.** [Fragment]. 1976: 10, 62-63.

KATARZYNA Z GENUI ŚW.

181. P: **Bóg nie ogroził rajy i nie pozamykał jego bram.** Z oryg. wł. przeł. s. Leonia niepokałanka. 1979: 11, 29-30. [Fragment *Traktatu o Czyśćcu.* Warszawa 1938].

KATARZYNA ZE SIENY ŚW.

182. P: **Chrystus nasze zmartwychwstanie.** [Rozważanie]. Tłum. Anna Gryczyńska. 1983: 4, 4-5. – **Listy [...]** Tłum. Ludmiła Grygiel. 1980: 5, 36-42. – **Modlitwa [...]** podczas ekstazy w dniu 14 lutego 1379 roku. 1980: 5, 102-104. Zob. też 217.

KAŹMIERSKI ROMAN

183. W: *** [Inc.: „Do chwili gdy mnie wypuszczono...”]. 1983: 9, 71. – *** [Inc.: „Dopiero wtedy...”]. 1983: 9, 72. – **Gra.** 1983: 9, 71. – **Można żyć.** 1983: 9, 71. – **Obywatele Atlantydy.** 1983: 9, 72. – *** [Inc.: „Świstek papieru...”]. 1983: 9, 71. – **Wróg.** 1983: 9, 72.

KÄSTNER ERHERT

184. P: **Hagia Sophia z Salonik.** [Rozważanie]. Tłum. Krystyna Leo. 1990: 8, 41.

KIJOWSKI ANDRZEJ

185. P: **Dopiski do „Wyznań” św. Augustyna.** 1985: 3, 3-19. – **Zrozumieć człowieka.** 1986: 3, 7-11. [Fragmenty różnych tekstów z t. *Tropy*]. Zob. też 22.

KIRSCH SARAH

186. W: **Dwie linijki.** Tłum. Ryszard Krynicki. 1984: 3, 111. – **Latem.** Tłum. Ryszard Krynicki. 1984: 3, 88.

KISIEL ANDRZEJ

187. W: **co powinno być w niebie.** 1987: 2, 74. – **modlitwa.** 1987: 2, 74. – **mówi Piotr.** 1990: 4, 84. – **odwiedziny.** 1985: 2, 74. – *** [Inc.: „przeznaczę górę...”]. 1989: 11/12, 88. – **Syberia.** 1989: 11/12, 88. – **światło.** 1985: 2, 74. – *** [Inc.: „trawa ugina się...”]. 1989: 11/12, 88. – **wierność.** 1987: 2, 73. – **wiersz wigilijny.** 1986: 11/12, 189. – **z podróży.** 1985: 2, 74. – **życzenie.** 1987: 2, 73.

KLEMM WILHELM

188. W: *** [Inc.: „Co niekonieczne...”]. Tłum. Ryszard Krynicki. 1987: 2, 22. – **Przemiany.** Tłum. Ryszard Krynicki. 1987: 2, 21. – **Światło.** Tłum. Ryszard Krynicki. 1987: 2, 21. – **Tęsknota.** Tłum. Ryszard Krynicki. 1983: 3, 98.

KOCHOWSKI WESPAZJAN

189. W: *Grzesznik*. 1986: 4, 12. – [Inc.: „Hejnał świta, ...”]. 1984: 9, 77. – *Hejnał*. 1984: 9, 65. – *** [Inc.: „Niewiarą idąc...”]. 1984: 9, 59. – *Pieśń XVI*. 1984: 9, 46. – *Taratantara*. 1984: 9, 25, 27, 32. [Fragment].

KONARSKA-ŁOSIOWA KRYSZYNA

190. W: *** [Inc.: „Mówią do mnie...”]. 1984: 6, 30. – *** [Inc.: „Wszystko jest ważne...”]. 1984: 6, 95.

KONIŃSKI KAROL LUDWIK

191. P: „Nie banalizujcie Boga!” [Notatki]. 1977: 6, 77-82. [Fragment t. *Ex labyrintho*. Warszawa 1962]. – *Notatki*. Z rękopisu odczytał i do druku podał Bronisław Mamoń. 1974: 11, 27-38; 12, 32-40. – *Nox atra*. [Notatki]. 1978: 6, 21-26. [Fragment z wyd. Warszawa 1961].

KONOPNICKA MARIA

192. W: *Tu się droga załamała...* 1977: 11, 57-58. [Z głosem A. S.].

KONSTANTYN Z ORWIETO zob. 217

KORCZAK JANUSZ

193. P: *Pamiętnik*. 1975: 4, 41-53. [Fragmenty opatrzone wstępem A. K., a zaczerpnięte z t. 4 *Wybór pism*. Warszawa 1958]. – *Pamiętniki*. 1978: 1, 82-88. [Fragment z t. 4 *Wybór pism*. Warszawa 1958].

KORCZAK JERZY

194. P: *Pierwsza jesień*. 1987: 3, 63-76; 4, 74-86; 5, 89-99. [Literacki reportaż historyczny].

KORSIUK MYKOŁA

195. W: *** [Inc.: „Kochana, zasadź brzozę...”]. Przeł. z ukr. Zygmunt Józef Rybak. 1985: 4, 8. [Wiersz pomyłkowo przypisany Bohdanowi Łepkijowi]. – *** [Inc.: „Matko, kto przeklął...”]. Przeł. z ukr. Zygmunt Józef Rybak. 1985: 4, 101. [Wiersz pomyłkowo przypisany Bohdanowi Łepkijowi]. – *Znam tę ziemię*. 1986: 1/2, 163.

KOS MARIA

196. P: *Rozmowa*. [Opowiadanie]. 1984: 4, 84-88.

KOSSAK ZOFIA

197. P: [Fragmenty art. z konspiracyjnego mies. „Prawda” 1942-1944]. **Bądź katolikiem!** 1976: 12, 87-88. – **Byłem świadkiem.** 1976: 12, 84-85. – **Modlitwa na dzień dzisiejszy.** 1976: 12, 85-86. – **Odwet, zemsta czy kara?** 1976: 12, 91-92. – **W obronie prawdy.** 1976: 12, 82-84.

KOTOW PIOTR

198. W: **Choć bieda.** Przeł. Andrzej Zgorzelski. 1982: 6, 91. – **Gwiazdo nad polami.** Przeł. Andrzej Zgorzelski. 1982: 6, 71. – *** [Inc.: „W cerkiewnej wieży wolno biją dzwony...”]. Przeł. Andrzej Zgorzelski. 1982: 6, 56.

KOWALCZYK HONORIUSZ OP

199. W: [Inc.: „Bóg patrzy w serce...”]. 1985: 10, 69. – [Inc.: „Moja rzeczywistość...”]. 1985: 10, 107. – [Inc.: „Może to brzmi...”]. 1985: 10, 35. – *** [Inc.: „Nadzieja...”]. 1983: 7, 36. – [Inc.: „Szczęśliwi ufający...”]. 1985: 10, 39.

KOWALSKI JACEK

200. W: **Dośpiew do lutni Sarbiewskiego.** 1990: 5, 77. – **O tej muzyce** [piosenka z cytatem]. 1990: 5, 76-77. – **Simfonie Dawidowe.** 1990: 5, 74-76. [Fragmenty].

KOZACKI PAWEŁ OP

201. P: **Atlas.** [Opowiadanie]. 1991: 2, 77-79. – **Nowo Narodzony.** [Opowiadanie]. 1985: 11/12, 154-156. – **Oczekiwanie** (z notatnika). 1984: 11, 40-43.

KOZŁOWSKI JANUSZ

202. W: **D.O.M.** 1983: 11, 58. – **Iskra Boża.** 1981: 4, 35. – **Mater Dolorosa.** 1981: 4, 37. – **Matka skulona w pacierz.** 1988: 7, 13. – **Misterium Getsemani.** 1981: 4, 35. – **Nie tylko Magdalenom.** 1981: 4, 36. – **Noc w szpitalu.** 1983: 11, 105. – **Pokój budować na co dzień.** 1981: 4, 80. – **Psalm pokutny.** 1981: 4, 36-37. – **Requiem.** 1983: 11, 58.

KOZŁOWSKI KAZIMIERZ

203. W: **Betlejemski cud.** 1981: 11/12, 116. – **Wędrownica.** 1982: 10, 111.

KOŹBIAŁ JAN

204. W: *Ojciec*. 1982: 7, 68.

KRASICKI JAN KS.

205. W: *Matka i Syn*. 1980: 8, 106.

KRASIŃSKI ZYGMUNT

206. W: *Do liścia suchego*. 1977: 10, 32-33. [Z głosem A. S.]. – *Modlitwa za umarłych*. 1974: 11, 107-108. – *Resurrecturis*. [Fragment wiersza]. 1980: 4, 54-56. – *Z „Psalmu wiary”*. 1974: 1, 66.

KRONSZTACKI JOANN O. – zob. 496

KRUPIŃSKI JÓZEF

207. W: *Bądź w węglu pozdrawiany*. 1987: 7, 52. – *Do Ciebie zwęglone wznoszę ręce*. 1987: 7, 24. – *Mój podziemny spacer*. 1987: 7, 23.

KRYNICKI RYSZARD

208. W: *Ale nade wszystko...* 1986: 11/12, 39. – *Ciężar*. 1986: 11/12, 41. – *Dobroć jest bezbronna*. 1984: 9, 13. – *Hiobowa wina*. 1986: 11/12, 40. – *Jak pisać?* 1986: 11/12, 42. – *jak powstaje*. 1986: 11/12, 38. – *Marzenia*. 1984: 9, 13. – *Minionej nocy*. 1986: 11/12, 38. – *nic, noc*. 1986: 11/12, 42. – *Niewidzialne*. 1986: 11/12, 40. – *Nie wiedziałem*. 1986: 11/12, 40. – *Niewiele*. 1986: 11/12, 42. – *** [Inc.: „Nie wiem”]. 1986: 11/12, 41. – *O dni i lata*. 1986: 11/12, 43-44. – *Ono, bezsenne*. 1986: 11/12, 38-39. – *Podajcie dalej*. 1986: 11/12, 40. – *Przekreślony początek*. 1986: 11/12, 43. – *Przelotem*. 1986: 11/12, 43. – *Są w tobie*. 1984: 9, 13. – *Słyszę czasami swój głos*. 1984: 9, 13. – *Trzeba być*. 1986: 11/12, 41. – *W każdym razie*. 1986: 11/12, 42. – *Wewnątrz*. 1986: 11/12, 40. – *Wybaczać krzywdy*. 1986: 11/12, 41. – *Z Josepha von Eichendorffa*. 1986: 11/12, 43. – *** [Inc. „Znika w niestrudzonym tłumie...”]. 1986: 11/12, 41. – *Zostają*. 1986: 11/12, 42. – *Żywioty*. 1986: 11/12, 42.

Zob. też 13, 65, 146, 186, 188, 222, 344, 410.

KUBIAK ZYGMUNT – zob. 270, 406

KULMOWA JOANNA

209. W: *narodzenie*. 1986: 11/12, 159. – *psalm bezsenności*. 1991: 5, 53-54. [Z t. *Suplement mój*]. – *psalm kaleki*. 1986: 11/12, 139. – *psalm nicości*.

1991: 5, 54. [Z t. *Suplement mój*]. – psalm podskubany. 1986: 11/12, 102. – psalm przesączania. 1991: 5, 54. [Z t. *Suplement mój*] – psalm śnienia. 1991: 5, 53. [Z t. *Suplement mój*]. – Psalm zawistny. 1988: 7, 32. – Z „Psalmów Nieporadnych”: psalm mistyczny, psalm nieporadny, psalm tworzenia. 1988: 5, 105-106.

KUPRIANOW WIACZESŁAW

210. W: *** [Inc.: „lata czterdzieste...”]. Tłum. Jolanta Sommer. 1975: 9, 49.

LAGERKVIST PÄR

211. W: Dwa wiersze. Tłum. Piotr Sommer. 1975: 9, 50.

LAINÉ EMIL

212. W: *** [Inc.: „Wołam was...”]. 1975: 5, 52.

LAO – TZU (LAO-TSY)

213. W: *Tao Te Ching*. Z księgi I. Tłum. Paweł Dym. 1975: 1, 28-29. – *Tao Te King*: II, VIII, XVII, XXV, XXXIII, XLVI, XLVII, LXIV. Tłum. z ang. Ewa Najwer. 1988: 3/4, 52-55. [Wyjątki z chińskiej księgi mądrości Tao].

LAZECKY FRANCISZEK

214. W: Ty znasz mą ńędzę. [Przekł. Anna Kamieńska]. 1981: 3, 107.

LECHOŃ JAN

215. W: Sąd Ostateczny. 1976: 3, 21-22. [Wiersz opatrzony glosą A. S.].

LECHOWSKI ZBIGNIEW

216. W: Ślady. 1991: 9, 112.

LEGENDY DOMINIKAŃSKIE

217. P: *Legendy dominikańskie*. Oprac. i przeł. Jacek Salij OP. 1976: 11, 69-75. [Fragmenty z akt procesu kanonizacyjnego św. Dominika oraz z dzieł bł. Jordana z Saksonii, Piotra Ferrandi, Konstantyna z Orwieto, Humberta z Romans i Gerarda z Fracheto]; 1977: 6, 71-76. [Legendy o bł. Jordanie z Saksonii spisane przez Gerarda z Fracheto]; 1977: 8, 74, 81. [Wybór legend o św. Jacku z „De vita, miraculis et actis canonisationis S. Hyacinthi” Seweryna Lubomlczyka]; 1977: 9, 82-85. [Legendy o św. Rajmundzie z Pen-

nafort wybrane z *Monumenta Ordinis Fratrum Praedicatorum* t. IV cz. I]; 1977: 10, 88-92. [Legendsy o św. Albercie Wielkim z dzieła Rudolfa z Nijmegen *Legenda Beati Alberti Magni* z 1490 r.]; 1977: 11, 81-86. [Legenda o bł. Antonim Neyrot z *Acta Sanctorum*]; 1977: 12, 68-75. [Fragment żywota św. Katarzyny ze Sieny autorstwa Rajmunda z Kapui]; 1978: 2, 81-83. [Legenda o bł. Reginaldzie z Orleanu spisana przez Humberta z Romans]; 1978: 3, 80-89. [Wyjątki z żywota św. Tomasza z Akwinu, napisanego przez Piotra Calo]; 1978: 4, 39-44. [Fragmenty żywota bł. Henryka Suzo napisanego przez Wawrzyńca Surlusza]; 1978: 5, 77-84. [Opisy męczeństwa dominikanów wietnamskich pochodzące z akt beatyfikacyjnych]; 1978: 6, 76-83. [Fragment legendy o św. Piotrze z Werony napisanej przez Piotra z Lentyno]; 1978: 7, 77-80. [Legenda o śmierci bł. Sadoka i innych dominikanów – ofiar najazdu Tatarów w 1260 r. – z dzieła Abrahama Bzowskiego *Propago D. Hyacinthi*]; 1978: 8, 58-62. [Legendsy o św. Jacku z dzieła Seweryna Lubomczyka *De vita, miraculis et actis canonisationis S. Hyacinthi*]; 1978: 9, 81-85. [Fragmenty anonimowej *Kroniki książąt polskich* przedstawiające śmierć inkwizytora Jana ze Swenhelfeltu]; 1978: 10, 83-88. [Legendsy o św. Małgorzacie Węgierskiej, pióra brata Garina i Piotra Ranzani, opublikowane w *Acta Sanctorum*, Januarii t. 3]; 1978: 11, 82-87. [Legendsy o św. Jacku z dzieła S. Lubomczyka *De vita, miraculis et actis canonisationis S. Hyacinthi*]; 1978: 12, 75-79. [Anonimowe legendsy o bł. Małgorzacie z Archiwum Fratrum Praedicatorum]; 1979: 1, 82-83. [Legenda o bł. Imeldzie Lambertini pochodząca z *Acta Sanctorum, Maii* t. 3]; 1979: 2, 80-86. [Opowieści o zgonach pobożnych dominikanów ze zbioru legend dominikańskich *Żywoty braci*]; 1979: 3, 78-83. [Legenda o bł. Zdzisławie z *Analecta Sacri Ordinis Fratrum Praedicatorum* z r. 1908]; 1979: 5, 81-87. [Fragment książki Jerzego Trebnica *Historia o cudownym obrazie Przenaświętszej Panny Mariey, który jest w Gidlach*. Kraków 1636]; 1979: 6, 88-91. [Legenda o św. Róży pióra Leonarda Hansena, przejęta z *Acta Sanctorum, Augusti* t. 5]; 1979: 7, 80-83. [Legendsy o bł. Czesławie wyjęte z broszury Abrahama Bzowskiego *Opiekun Śląska* i z *Roczników* Jana Długosza]; 1979: 10, 80-84. [Opis różańca św. Dominika pióra Alaina de la Roche (Alanusa de Rupe)]; 1979: 11, 75-77. [Legenda o cudownym nakarmieniu braci w redakcji zapisanej przez bł. Cecylię]; 1980: 2, 65-66. [Legendsy o św. Dominiku spisane przez bł. Cecylię i Gerarda de Fracheto]; 1980: 3, 83-91. [Fragment żywota św. Wincentego Fereriusza pióra Piotra Ranzano]; 1980: 5, 78-87. [Legendsy o św. Katarzynie ze Sieny z żywota spisanego przez Rajmunda z Kapui]; 1980: 6, 76-83. [Anonimowa relacja o węgierskiej wyprawie misyjnej do ludów ugrofińskich]; 1980: 7, 82-90. [Relacja o męczeństwie pięciu misjonarzy dominikańskich w Chinach, pochodząca z anonimowej historii *Życie doczesne pięciu wielebnych*

kapłanów Zakonu Kaznodziejskiego. Poznań 1753]; 1980: 11, 93-94. [Legenda o bł. Jordanie spisana przez Gerarda z Fracheto]; 1981: 1, 78-82. [Widzenia i prorocstwa brata Pawła Gowłowicza na podstawie broszury *Wiadomość historyczna o cudownym obrazie N. Maryi P. Różańca ś-go w kościele OO. Dominikanów w Krakowie*. Kraków 1863]; 1981: 5, 83-88. [Fragmenty kroniki klasztoru dominikanów w Pińsku nt. działalności misjonarskiej o. Wawrzyńca Owłoczyskiego].

LELOUP JEAN-YVES OP

218. P: *Słowa z Góry Athos*. Tłum. Anna Turowiczowa. 1981: 1, 96-108.

LEM STANISŁAW

219. P: *O godności ludzkiej*. 1976: 5, 24-30.

LÉNA MARQUERITE

220. P: *Educere*. [Rozważanie]. Tłum. Alina Merdas RSCJ. 1990: 8, 106-108.

LENARTOWICZ TEOFIL

221. W: [Inc.: „Mizerna, cicha...”]. 1982, 11/12, 107. – *Stabat Mater*. 1975: 2, 15-16. [Z głosem A. S.].

LENAU NIKOLAS

222. W: *** [Inc.: „O, ludzkie serce...”]. Tłum. Ryszard Krynicki. 1984: 3, 77.

LERBRET ALAIN

223. W: *Błogosławiony ...* Tłum. Alina Merdas RSCJ. 1990: 12, 108.

LERMAK MARIA

224. P: *Różaniec z gliny*. [Refleksje]. 1983: 5, 104-105.

LESAG IRENA

225. P: *Trzynastego maja*. [Opowiadanie]. 1990: 2, 82-88.

LEŚMIAN BOLESŁAW

226. W: *Niewiara*. 1977: 9, 23. [Z głosem A. S.].

LIEBERT JERZY

227. W: *Nadzieja*. 1976: 4, 11. [Z głosem A. S.]. – *Ptaszki św. Franciszka*. 1976: 10, 64-65.

LIPSKA EWA

228. W: *Młody Niemiec na spotkaniu autorskim*. 1989: 9, 30.

LOEW JACQUES

229. W: *Zachowaj mnie w Twojej miłości*. Tłum. A. K. 1978: 9, 102-104.

LOHMANN JAN

230. W: *O Boże*. 1986: 1/2, 170. – *W centrum Tajemnicy Odkupienia albo wystawa u oo. Dominikanów w Gdańsku*. 1986: 1/2, 170.

LONGLEY MICHAEL

231. W: *Kret*. Tłum. Piotr Sommer. 1980: 9, 68. – *Poeci czasu wojny*. Tłum. Piotr Sommer. 1980: 9, 90.

LOPE DE VEGA

232. W: *Łaska i lęk*. Przeł. Krystyna Niklewiczówna. 1985: 11/12, 67.

LÖNNQVIST ANNA LISA

233. W: *** [Inc.: „Korona cierniowa...”]. Tłum. Andrzej M. Kołaczkowski. 1985: 3, 37. – *** [Inc.: Pozostań przy źródle]. Tłum. Andrzej M. Kołaczkowski. 1985: 3, 37. – *** [Inc.: „Szukałam słów...”]. Tłum. Andrzej M. Kołaczkowski. 1985: 3, 37. – *** [Inc.: „Życie prześlizguje się...”]. Tłum. Andrzej M. Kołaczkowski. 1985: 3, 37.

LUBOMLCZYK SEWERYN zob. 217

LUCIANI ALBINO – zob. JAN PAWEŁ I, PAPIEŻ

LUDWIK Z GRANADY

234. P: *O narodzeniu Zbawiciela*. [Rozważanie]. Tłum. Krystyna Niklewiczówna. 1981: 11/12, 207-211.

LUTER MARCIN

235. W: **Modlitwa**. [...] 1983: 1/2, 205. [Z *Brewiarzyka mariawickiego*. Felicjanów 1967].

ŁASZOWSKI ALFRED

236. P: **Chrześcijanin w czasach kryzysu**. [Refleksje]. 1976: 8, 76-81.

ŁAWRYNOWICZ ZYGMUNT

237. W: **Człowiek w mieście**. 1988: 5, 66-67.

ŁĄCZKOWSKI ZDZISŁAW

238. W: **Dary trzechkrólewskie**. 1983: 3, 37. – **Zbieranie się do Egiptu**. 1983: 3, 35. – **Zmartwychwstanie**. 1983: 3, 36.

ŁOBODOWSKI JÓZEF zob. 366

ŁUKASZEWICZ-PREIHS K.

239. P: **Syberyjska Wigilia**. Kartka z pamiętnika. 1988: 12, 45-46.

MADEJ ANDRZEJ OMI

240. P: **Gdy przyjdiesz do mnie tego roku**. [Rozważanie]. 1983: 12, 17-26. – „**Jezus zapłakał**”. [Notatnik]. 1985: 2, 55-60.

MAHON DEREK

241. W: **Falszerz**. Przeł. Piotr Sommer. 1980: 2, 40. – **Kanadyjski Pa-cyfik**. Przeł. Piotr Sommer. 1980: 2, 41. – **Obraz z Becketta**. Przeł. Piotr Sommer. 1980: 2, 41-42. – **Życia**. Przeł. Piotr Sommer. 1980: 2, 43-44.

MAJ BRONISŁAW

242. W: **Chile** [Fragment poematu]. 1984: 1, 86-87.

MAIMONIDES

243. P: **Modlitwa lekarzy**. Według [...] 1980: 6, 107.

MARIA MAGDALENA D' PAZZI ŚW.

244. P: **Przybądź**. [Rozważanie]. 1976: 6, 104-105.

MARIĄSKA KLARA

245. W: [Litania do Matki Bożej]. 1982: 9, 56-57. [Przytoczona na zakończenie art. pt. *Dowartościowanie przyjaźni*]. – **Maryjo, Matko Bolesna**. [Litania]. 1982: 9, 96.

MASZKIEWICZ MARIUSZ

246. W: **Drewniany kościół w Grzmiącej**. 1991: 11, 39-40. – **Giordano Bruno**. 1981: 5, 48. – **Jakub Boehme**. 1991: 11, 39. – *** [Inc.: „Kiedy milkniesz zaczyna się poezja...”]. 1981: 5, 47. – **Lekcja metafizyki**. 1991: 11, 40. – **Martin Heidegger spotyka Boga**. 1991: 11, 38. – *** [Inc.: „Pisał mi kiedyś Verlaine...”]. 1981: 5, 47. – **Św. Tomasz z Akwinu**. 1981: 5, 49. – *** [Inc.: „wysychamy najfizyczniej...”]. 1981: 5, 47.

MATYWIECKI PIOTR

247. W: **Przemienienie**. 1987: 4, 112. – **Psalm Kaina**. 1987: 4, 73. – **Psalm stworzenia**. 1987: 4, 62. – [Inc.: „sfotografowani przed egzekucją...”]. 1987: 4, 86.

MELCHIOR Z MOŚCISK

248. P: „**Jam jest pasterz dobry**”. Fragmenty kazania. Tekst opracował Michał Sturzbecker. 1980: 9, 65-69.

MERTON THOMAS

249. W: **Św. Malachiasz**. Przeł. Ewa Życieńska. 1990: 11, 21-22.

250. P: **Mnich we współczesnym świecie**. [Fragment]. Tłum. Przemysław Ciesielski OP. 1988: 12, 60-66.

251. D: **Wieża Babel**. Moralitet. Przeł. Tadeusz Sławek. 1985: 6, 3-23.

MICHALAK URSZULA URSZULANKA SJK

252. W: **Boże Narodzenie**. 1982. 1984: 12, 14.

MICHELE

253. W: **Czy naprawdę jesteś Matką?** [Modlitwa na wieczór Wniebowstąpienia]. Tłum. Aleksandra Ołędzka-Frybesowa. 1977: 5, 105-107.

MICIŃSKI TADEUSZ

254. W: **Stygmaty św. Franciszka**. 1976: 10, 61
Zob. też 338.

MICKIEWICZ ADAM

255. W: **Do samotności**. 1976: 1, 31-32. [Z głosem A. S.]. – **Gość**. 1975: 11, 16. – **Pomagać Bogu**. 1975: 11, 16. – **Rozmowa wieczorna**. 1975: 1, 10-11. [Z głosem A. S.].

256. P: **Bohaterstwo ojca Kordeckiego**. 1977: 12, 54-56. [Fragment z *Literatura słowiańska*. Kurs drugi, wykład IV i V]. – **O ludziach rozsądnych i ludziach szalonych**. 1980: 6, 65-67. – **Widzenie**. 1981: 11/12, 87-88.

MIĘDZYRZECKI ARTUR

257. W: **Dmitrijewskaja 9**. 1990: 2, 59-60. – **Śpiewnik listopadowy**. 1985: 6, 76-78. – **Te sosny nad stacją niedużą**. 1978: 11, 35.

MIKEŠ PETR

258. W: *** [Inc.: „A Tobie, cóż mogę rzec...”]. Przeł. Leszek Engelking. 1989: 7, 37. – **La maison est là**. 1989: 7, 45. – **Łąbędz**. 1989: 7, 45-46. – *** [Inc.: „To lustro...”]. 1989: 7, 26.

MIŁOSZ CZESŁAW

259. W: **Im więcej**. 1980: 10, 14. – **Kolendnicy [!]**. 1980: 12, 15. – **Który skrzywdziłeś**. 1980: 10, 13-14. – **Miłość**. 1980: 10, 12. – **Nadzieja**. 1980: 10, 11. – **Naród**. 1988: 11, 5. – **Nauki**. 1981: 10, 78. – **O księżce**. 1980: 10, 10. – **Przedmowa [do *Ocalenia*]**. 1980: 10, 12-13. – **Ryba**. 1980: 10, 15. – **Słońce**. 1980: 10, 12. – **Trwoga**. 1987: 3, 79. – **W drodze**. 1980: 10, 14. – **Wiara**. 1980: 10, 11. – **Zakłęcie**. 1980: 10, 15.

260. P: **Przemówienie [...]** wygłoszone w auli KUL-u dnia 11 czerwca 1981 po otrzymaniu doktoratu honoris causa. 1981: 10, 63-67. – **Ziemia Ulro**. [Fragment]. 1981: 7, 41-42.

MŁODOŻENIEC STANISŁAW

261. W: **Kolęda**. 1977: 12, 14-15. [Z głosem A. S.].

M. P. S.

262. W: [Inc.: „Godzić się na oddalenie...”]. Przekł. Anna Kamińska. 1978: 6, 3.

MROŻEK SŁAWOMIR

263. P: **Koegzystencja**. [Opowiadanie]. 1988: 8, 82-84. Przedr. z „Kultura” Paryż 1985: 3].

NAGANOWSKI EGON

264. P: **Zamierzchłe czasy.** (Fragment wspomnień). 1991: 12, 71-75.

NAJWER EWA

265. W: **Zaleganie pamięci.** 1990: 4, 28.

Zob. też 213.

NAKLADAL LUBOMIR

266. W: **Pustynia.** Tłum. z czes. Anna Kamińska. 1985: 9, 42-44.

NARBUTT JERZY

267. W: **Dziękczynienie.** 1977: 7, 44. – **11 listopada.** 1988: 11, 40. – **Młody człowiek i morze.** 1985: 4, 112. – **Noc.** 1983: 12, 66. – **Prośba.** 1977: 7, 44-45. – *** [Inc.: „Wejść w liści mowę...”]. 1983: 11, 57.

268. P: **Dwie kartki z kalendarza 1943.** 1983: [Notatki] 11, 55-57. – **Notes polski.** 1976: 8, 57-62. – **Notes włoski.** 1975: 4, 77-81. – **Pan Klemens.** [Szkic]. 1987: 4, 71-73.

Zob. też 431.

NASHE THOMAS

269. W: **Litania w czas zarazy.** Przekł. Stanisław Barańczak. 1991: 3, 5-6.

NDLOVU SAUL

270. W: **Nie ma rzeczy niemożliwych.** Przekł. ks. Henryk Weryński. 1977: 7, 104-105.

NEWMAN JOHN HENRY

271. W: **Prowadź mnie, Światło...** Przekł. Zygmunt Kubiak. 1979: 4, 19.

NIEMIEC MACIEJ

272. W: **Fuga.** 1989: 4, 30. – *** [Inc.: „Noc ciemną przebyłem”]. 1989: 4, 34. – *** [Inc.: „Oczy bądźcie odważne...”]. 1989: 4, 30. – **Powrót do ojca.** 1990: 10, 41-43. – **Wieża.** 1989: 4, 53.

NIEMÖLLER MARTIN

273. W: **O nadziei i bunkrze Becka.** Tłum. Urszula Karpińska. 1983: 1/2, 206.

NIESIOŁOWSKI STEFAN

274. P: **Andrzej**. [Opowiadanie]. 1989: 5, 61-66. – **Prokurator**. [Opowiadanie]. 1989: 5, 53-61.

NIESOBSKI EDWARD

275. P: **Więzienna Wielkanoc**. [Z *Dzienniczka*]. 1984: 4, 39-50.

NIEWĘGŁOWSKI WIESŁAW KS.

276. W: **Droga Krzyżowa**. 1978: 2, 100-107. – **Droga Krzyżowa**. 1982: 5, 106-107. – **Droga Krzyżowa**. 1983: 3, 106-108.

NIZIOŁEK ANDRZEJ

277. W: **Ja: niepowtarzalny**. 1989: 5, 30. – *** [Inc.: „Poeta którego widziałem”]. 1989: 5, 30. – **Posążki matki**. 1989: 5, 29.

NORWID CYPRIAN KAMIL

278. W: **Ciemność**. 1979: 4, 22. – **Do Bronisława Z.** [Fragment]. 1983: 10, 65. – **Do Najświętszej Panny Maryi**. Litania. 1976: 5, 94-103. [Z glosą A. S.]. – **Do Najświętszej Panny Maryi**. Litania. 1983: 10, 94. [Fragmenty]. – [Inc.: „Lecz nikt nie pomni...”]. 1983: 10, 52. [Fragment wiersza z *Vademecum* stanowiącego LXVIII ogniwo zbioru]. – [Inc.: „Maryjo, Pani Aniołów!”]. 1982: 8, 73. – **Modlitwa**. 1975: 5, 20-21. [Z glosą A. S.]. – **Modlitwa**. 1978: 11, 104-105. – **Modlitwa Mojżesza**. Z hebrajskiego i z Wulgaty razem tłumaczenie modlitwy Mojżesza, męża Bożego, jak ją nam podaje Dawid w LXXXIX psalmie. 1974: 9, 70-71. – **Monolog**. 1973: 3/4, 32. – [Inc.: „O tak, wszystko...”]. 1983: 10, 32. – **Słowo i s ł o w o**. [Fragment]. 1983: 10, 3.

279. P: **Myśli** [...] 1983: 10, 53-57.

280. L: [...] **do Augusta Cieszkowskiego**. 1974: 3, 29-30. [Z *Pisma wszystkie* t. 8. Warszawa 1971]. – [...] **do p. Konstancji Górskiej**. 1988: 2, 106-108. [Z t. *Pisma polityczne i filozoficzne*. Londyn 1957].

NOWACZYŃSKI ADOLF

281. P: **Najpiękniejszy człowiek mego pokolenia**. O Bracie Albercie. [Fragment]. 1982: 6, 39-56. [Z wyd. Rzym 1945].

NOWARA LESŁAW

282. W: *Babcia*. 1987: 8, 39. – *Egzorcyzmy*. 1987: 8, 89. – *** [Inc.: „Majowy wieczór...”]. 1987: 8, 71.

NOWOSIELSKI KAZIMIERZ

283. W: *Anioł i Tobiasz*. 1984: 1, 48. – *** [Inc.: „Sądzę, że zapisane...”]. 1984: 1, 48. – *Świadectwa*. 1984: 1, 48.

284. P: *Ciemności Orfeusza*. [Esej]. 1990: 6, 66-69.

ODOJEWSKI WŁODZIMIERZ

285. P: *Bóg z tobą, synu...* [Opowiadanie]. 1989: 11/12, 37-51. [Z t. *Zabezpieczanie śladów*. Paryż 1984].

OKUDŹAWA BUŁAT

286. W: *Pożegnanie z Jesienią*. Tłum. tw. 1985: 11/12, 146.

OLBRYCHTOWICZ JOANNA

287. W: *** [Inc.: „Odwróć mój wzrok!...”]. 1991: 7/8, 46.

OLĘDZKA-FRYBESOWA ALEKSANDRA

288. W: *dIALOG z drewnianą łyżką*. 1976: 4, 30-31. – *Do czarnej Madonny z owerniackiej wsi*. 1980: 8, 55. – *na Wielkanoc*. 1991: 3, 105. – *przemienienie*. 1985: 6, 96. – *stwarzane otwieraniem*. 1976: 4, 29. – *W obronie metafory*. 1991: 3, 26. – *za słaba wełna*. 1976: 4, 29-30.

Zob. też 252.

OPOCZYŃSKA ELŻBIETA

289. P: *Moje powtórne nawrócenie*. [Wyznanie]. 1987: 2, 75-79. – *Przypowieści: Stojąc w kolejce; Szpital; Prześcieradła; O sutannach; Moja głowa*. [Refleksje]. 1987: 7, 91-96.

ORZESZKOWA ELIZA

290. P: [Inc.: „Jako woda uciekające...”]. [Modlitwa]. 1978: 11, 105-107.

OSTROMĘCKI BOGDAN

291. W: *Brzeg*. 1979: 4, 45. – *Granica*. 1979: 4, 45. – *Miejsce powrotu*. 1975: 6, 30. – *Pytanie*. 1975: 6, 29. – *Słońce*. 1978: 11, 36. – *Spotkanie*. 1977: 2, 54. – *Tylko wtedy*. 1979: 4, 46.

292. P: **Dzielić się słowem**. 1978: 11, 45-48. [Przemówienie z Dni Kultury Chrześcijańskiej. Warszawa 18-25 IV 1978]. Zob. też 1, 299.

OSTROWSKA BRONISŁAWA

293. W: *** [Inc.: „Pięknego kłamstwa...”]. 1976: 11, 53. [Z głosem A. S.].

OSTROWSKA EDA

294. W: **Psalm I wstępujący**. 1986: 5/6, 95. – **Psalm V zaduszny**. 1986: 5/6, 52. – **Psalm XXIII biesiadny**. 1986: 5/6, 79.

OSZAJCA WACŁAW SJ

295. W: **egzekucja**. 1990: 6, 92. – **Idzie ku życiu**. 1985: 10, 4-5. – **Modlitwa**. 1990: 6, 109. – **Panie rozjaśnij jej światło**. 1987: 6, 81-82. [Wiersz na śmierć Anny Kamieńskiej]. – **Proporcje**. 1990: 6, 73. – **Szczerłość**. 1990: 6, 28. – **Wielomówność**. 1990: 6, 65. – **Zwiastowanie**. 1979: 11, 4.

296. P: **Bożonarodzeniowe targumy**. [Rozważanie]. 1990: 12, 3-5. – **Rozważania tajemnic pielgrzymkowych**. 1976. 9, 55-59. – **Stary ksiądz**. [Opowiadanie]. 1977: 7, 76-79.

P. LESZEK

297. W: *** [Inc.: „Pod Twoją opiekę...”]. 1984: 11, 37. – *** [Inc.: „Spójrzjyż Boże...”]. 1984: 11, 37. – **Tryptyk**. 1984: 11, 38-39.

PASIERB JANUSZ STANISŁAW KS.

298. W: **Ojciec nasz**. 1973: 3/4, 47. – **Ornitologia pastoralis**. 1984: 12, 19. – **Synagoga Zaśnięcia w Toledo**. 1973: 3/4, 47.

PASTUSZEWSKI STEFAN

299. W: **Cisza o zachodzie**. 1986: 9, 56. – **Nie jesteś efektowny**. 1986: 9, 62. – **Z Jana**. 1986: 9, 85.

PÉGUY CHARLES

300. W: **Modlitwy**. Fragment poematu *Misterium Świętych Niewiniątek*. Przeł. Bogdan Ostromecki. 1977: 2, 103-106. – **Noc**. [Fragment poematu *La porche du mystère de la deuxième vertu*]. Przeł. Bogdan Ostromecki. 1975: 8, 53-57.

PIETROW GRZEGORZ PROTOJEREJ

301. W: **Chwała Bogu za wszystko**. Akatyst dziękczynny. Tłum. ks. Roman Piętka. 1984: 5, 100-107.

PILINSZKY JANOS

302. W: **Jezu mój**. Tłum. z węg. Józef Puciłowski OP. 1985: 7, 104-105.
- **Prośba o modlitwę**. Tłum. z węg. Józef Puciłowski OP. 1985: 7, 105-107.

303. P: **Chrystus i Syzyf**. [Rozważanie]. Tłum. Józef Puciłowski OP. 1986: 11/12, 125-126.

PIOTR CHRYZOLOG ŚW.

304. P: **Mowa I o „Modlitwie Pańskiej”**. Przeł. ks. Marek Starowieyski. 1984: 11, 101-103.

PIOTR Z LENTYNO zob. 217.

PIOTROWSKA DANUTA

305. W: **Nadzieja**. 1985: 3, 96. - **On jest wszystko**. 1985: 3, 105.

306. P: **Orfeusz i jaskółki**. [Opowiadanie]. 1985: 3, 75.

PIWOWAR LECH

307. W: **Na pryczy**. 1990: 2, 60-61. [Z *Wiersze i wybór publicystyki*. Wrocław 1978].

PLACYD OPAT TYNIECKI

308. W: **Hymn modlitwy południowej z oficjum Wielkiego Postu**. 1975: 2, 103.

PODGÓRSKI STANISŁAW

309. W: **Bez pożegnania**. 1979: 2, 61. - **Do domu**. 1979: 2, 60. - **Lipiec**. 1979: 2, 61. - **Najłatwiej**. 1979: 2, 60.

PODHORSKI-OKOŁÓW LEONARD

310. W: **W wieczór wigilijny**. 1979: 12, 8.

POGONOWSKA ANNA

311. W: *** [Inc.: „Kiedyś syczała iskra...”]. 1979: 10, 43. - **Na między**. 1984: 8, 44. - **Obrona**. 1984: 8, 43. - **Ofiara baranka**. 1984: 8, 44. - ***

[Inc.: „ta fala żelazna...”]. 1979: 10, 43. – *** [Inc.: „Wszystko jest przypadkiem...”]. 1979: 10, 43. – *** [Inc.: „Z gładkiego wiru z lśniącej topieli...”]. 1979: 10, 43.

POLKOWSKI JAN

312. W: *** [Inc.: „Bo ja nie jestem ja...”]. 1991: 7/8, 130. – *** [Inc.: „Dobrze jest jeśli...”]. 1991: 7/8, 121. – *** [Inc.: „Nawet na chwilę...”]. 1991: 7/8, 122. – *** [Inc.: „Uwielbiona poro ptaków...”]. 1991: 7/8, 126.

POLLAK SEWERYN zob. 450.

POLLAKÓWNA JOANNA

313. W: [Inc.: „Dar Twój...”]. 1978: 10, 68. – [Inc.: „W krótkim czasie...”]. 1978: 10, 68.

POPIEL KRYSZYNA

314. P: **Z dziennika duszy**. 1990: 6, 55-63.

POTOCKI WACŁAW

315. W: **Dialog o Zmartwychwstaniu Pańskim**. [Fragmenty]. 1984: 4, 71, 83, 88, 107.

PRONZATO ALESSANDRO

316. P: **Rozważania na piasku**. Tłum. Anna Gryczyńska. 1983: 3, 38-45; 7, 92-98; 10, 66-71; 11, 27-32; 1984: 7, 62-67. – **Zdumienie wywołane wiarą**. [Rozważanie]. 1975: 3, 103-106.

PRUS BOLESŁAW

317. P: **O religii**. [Fragment *Kroniki tygodniowej*]. 1979: 1, 19-23.

PRZEMYK GRZEGORZ

318. W: [Jeśli przyjdiesz]. 1983: 11, 41.

PRZYBYLSKI RYSZARD

319. P: **Uderzenie w świadomość**. Homilia na Pokłon Trzech Mędrców – Mateusz 2, 1-12. 1986: 1/2, 116-130.

PUI YAM

320. W: **Z głębokości wód i ognia**. Tłum. Milada Pollakowa. 1987: 1, 104-105.

PURZYCKI JANUSZ

321. W: **Modlitwa do Ziemi**. 1991: 4, 102. – **Wigilia powszechna**. 1991: 7/8, 151. – *** [Inc.: „Zabierz mnie do siebie...”]. 1991: 4, 75.

PYTKA EWA

322. W: **on**. 1984: 7, 52. – [Inc.: „Wspięłam się na palce...”]. 1984: 7, 67.

RACHMAJDA ANTONI OCD

323. W: *** [Inc.: „i w głębi mojej duszy...”]. 1991: 5, 87. – **Izy**. 1991: 5, 52. – *** [Inc.: „z daleka przychodzisz BOŻE...”]. 1991: 5, 108.

RADZYMIŃSKA JÓZEFA

324. P: **Drugie oblicze cierpienia**. (Fragmenty). 1990: 8, 57-60. [Notatnik].

RAINE KATHLEEN

325. W: **Święty całun**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1991: 10, 53.

RAJMUND Z KAPUI zob. 217.

RANZANI PIOTR zob. 217.

RATOŃ KAZIMIERZ

326. W: **Ogrody**. 1977: 4, 74. – **Opis ciała**. 1977: 4, 74. – **Z Pieśni Północnych**. 1977: 4, 74-75.

REGINALD Z CANTERBURY

327. W: **Hymn na cześć świętego Malachiasza**. Tłum. Anna Kamińska. 1987: 4, 3-4.

RENAUD MISTRZ

328. W: **Pour loú peuple resconforteir**. [Pieśń]. Przeł. Jacek Kowalski. 1991: 9, 44-45.

RIABININ SERGIUSZ

329. W: *Strofa do św. Franciszka*. 1977: 8, 57. – Zbigniew Józwick. „*Nadzieja*” – linoryt 1980. 1981: 3, 11.

ROBACZEK ADAM

330. P: *Czekanie na Tatry*. [Notatnik]. 1984: 10, 57-70. – Kefas. [Notatnik]. 1987: 10/11, 49-60.

ROGOWSKI ROMAN E. KS.

331. P: *Misterium morza*. [Impresje]. 1977: 6, 58-67. – *Mistyka gór*. [Refleksje]. 1975: 6, 4-12. – *Z dziennika alpejskiego*. 1978: 7, 13-21; 1985: 6, 90-96; 7, 79-83.

ROGOWSKI STANISŁAW

332. W: *Cmentarz odkupionych*. 1980: 4, 90.

ROMAN PIEWCA

333. W: [Inc.: „*Maryja szła naprzód...*”]. [Tłum. nie podano]. 1975: 5, 99.

ROMOCKI JAN [pseud. Bonawentura]

334. W: *Modlitwa*. [...] 1987: 9, 106.

ROSTWOROWSKI JAN

335. W: 54. 1976: 6, 62-63. [Z t. *Moje ciało*; z glosą A. S.].

ROUGIER STAN

336. W: *I otrze z ich oczu wszelką łzę*. Tłum. Alfred Bocian. 1986: 4, 107-108. – *Spotkanie*. 1986: 4, 105-106.

ROZANOW WASILIJ

337. P: *Odzwierciedlone Oblicze Boga*. [Rozważanie]. Tłum. Bogusław Żyłko. 1984: 1, 79-85.

RUDOLF Z NIJMEGEN zob. 217.

RUMI DŻELALEDIN

338. W: *Mąż Boży...* Tłum. Tadeusz Miciński. 1980: 7, 112.

RYBCZYŃSKI ALEKSANDER

339. W: *Całe lata*. 1984: 3, 78. – *Droga*. 1984: 3, 78. – *Modlitwa*. 1985: 8, 30. – *Nocleg*. 1985: 8, 42. – *Ojciec wolności*. 1984: 3, 79. – *Pora*. 1985: 8, 30. – *Wiersz do św. Weroniki*. 1985: 8, 29. – *Więzienia nie próżnują*. 1984: 3, 79.

RYMKIEWICZ ALEKSANDER

340. W: *Jasnogórska litania* [Fragment]. 1984: 2, 52-53.

RYMKIEWICZ JAROSŁAW MAREK – zob. 98.

RYSZKA CZESŁAW

341. P: *Rodzina święta i nie święta*. [Opowiadanie]. 1984: 12, 60-64.

RZEPA TOMASZ WINCENTY

342. W: *Motyw z Eliota*. 1986: 4, 68.

SABATO ERNESTO

343. P: *Hiobowie*. 1981: 7, 41. [Fragment z *Abaddón – Anioł Zagłady*].

SACHS NELLY

344. W: *Chasydzi tańczą*. Tłum. Ryszard Krynicki. 1989: 2, 49. – *** [Inc.: „Jestem na tropie...”]. Tłum. Ryszard Krynicki. 1989: 2, 52. – *** [Inc.: „Kręta linia...”]. Tłum. Ryszard Krynicki. 1989: 2, 50. – *** [Inc.: Na tak krótko powierzony jest człowiek...]. Tłum. Ryszard Krynicki. 1989: 2, 51. – *** [Inc.: „Siedzisz przy oknie...”]. Tłum. Ryszard Krynicki. 1989: 2, 49-50. – *** [Inc.: „Widziałam jak wyszedł z domu...”]. Tłum. Ryszard Krynicki. 1989: 2, 50-51. – *** [Inc.: „Zapadły orszak przodków...”]. Tłum. Ryszard Krynicki. 1989: 2, 51-52.

SADOWSKA BARBARA

345. W: *** [Inc.: „jak ślepiec w ciemności...”]. 1985: 2, 50. – *moja modlitwa*. 1985: 2, 50. – *nie mówcie przy mnie...* 1985: 2, 49. – *we mnie*. 1985: 2, 50. – *** [Inc.: „wydzierając dziecko...”]. 1985: 2, 50.
Zob. też 164.

SAINT-EXUPÉRY ANTOINE DE – zob. 454.

SARTRE JEAN-PAUL

346. P: *Matka Boża*. [Rozważanie]. Tłum. Piotr Wierchosławski. 1987: 12, 106.

SCHUTZ ROGER

347. W: *Modlitwy...* 1980: 1, 75.

SEIFERT JAROSLAV

348. W: *Dedykacja*. Tłum. tw. 1985: 9, 56. – *Pieśń o zwierciadle*. Tłum. tw. 1985: 9, 56. – *Przy oknie*. Tłum. tw. 1985: 9, 58.

SERAFIN Z GÓRY ATOS O.

349. W: *Medytacja [...]* Oprac. Jan Mirosław Bereza OSB 1991: 7/8, 205-206.

SĘP-SZARZYŃSKI MIKOŁAJ

350. W: *Epitafium Rzymowi*. 1980: 2, 62. – *Pieśń II.*: O rządzie Bożym na świecie. 1988: 3/4, 114. – *Pieśń IV*. Psalmu CXXX Paraphrasis. 1988: 3/4, 112-113. – *Pieśń III*. O wielmożności Bożej. 1988: 3/4, 114-115. – *Sonet II*. 1980: 2, 84. – *Sonet IV*. 1980: 2, 84. – *Sonet I*. 1980: 2, 85.

SIDNEY PHILIP

351. W: *Splendidis longum valedoco nugis*. Przekł. Stanisław Barańczak. 1991: 3, 7.

SIENKIEWICZ HENRYK

352. P: *U bramy raju*. 1982: 8, 79-80. [Z t. *Baśnie i legendy*. Warszawa 1970].

SIMONOW KONSTANTY

353. W: *Chwile przyjaźni*. Przeł. Wiktor Woroszyński. 1976: 5, 10-11.

SKABAŁŁONOWICZ M. N.

354. W: *Akathistos do Ducha Świętego*. 1984: 6, 98-107.

SKIBIŃSKI RAFAŁ

355. W: *Odmłodzenie*. 1988: 6, 65. – *odprowadzanie ptaka*. 1988: 6, 66. – *Rekwizyt*. 1988: 6, 65.

SKOCZYŃSKI JAN

356. P: **Dziwny ogród**. [Wspomnienia]. 1978: 10, 47-93.

SKWARNICKI MAREK

357. W: **Introit**. 1977: 11, 23. – **Lecimy nad wielkim morzem**. 1977: 11, 23-24. – **Ogród**. 1977: 1, 11. [Z głosem A. S.]. – **Na śmierć przyjaciela**. 1977: 11, 24. – **Salwator**. 1977: 11, 24-25.

SŁOBODNIK WŁODZIMIERZ

358. W: **Litania do Marii Panny**. 1977: 5, 53-54. [Z głosem A. S.].

SŁONIMSKI ANTONI

359. W: **Krzak głogu**. 1977: 7, 8. – **Ten jest z ojczyzny mojej**. 1977: 7, 8-9. [Z t. *Alarm*. Londyn 1940].

SŁOWACKI JULIUSZ

360. W: **Gdy noc głęboka wszystko usni i oniemi...** 1977: 6, 21-22. [Z głosem A. S.]. – **Rozmowa z matką Makryną Mieczysławską**. 1979: 4, 21-22. – **Uprostřed neshod Pán Bůh udeři...** [Przeł. czes. fragm. wiersza *Pośród niesnasków Pan Bóg uderza*]. 1990: 6, 3. – **Z wariantów Króla Ducha**. [Fragment]. 1981: 11/12, 88. – **Zachwycenie**. 1979: 4, 20-21.

361. P: **Przypowieść o baletnikach chcących na powietrzu wzlecieć i o świętym człowieku**. 1984: 9, 26-27. [Z *Dzieł wszystkich* t. 15. Wrocław 1955].

SŁUCZEWSKI KONSTANTY KONSTANTYNOWICZ

362. W: *** [Inc.: „Kiedy zachód świetlisty szkarłaty roznieca...”]. Przeł. Eugenia Siemaszkiewicz. 1982: 1/4, 32-33. – *** [Inc.: „Ludzie gruntem, osnową są nieśmiertelności...”]. Przeł. Eugenia Siemaszkiewicz. 1982: 1/4, 32. – [Inc.: „Wielka jest tajemnica narodzin kryształu...”]. Przeł. Eugenia Siemaszkiewicz. 1982: 1/4, 32.

SMOCZYK KRZYSZTOF

363. W: **Ziemski różaniec**. 1990: 5, 105.

SOCHOŃ JAN

364. W: *** [Inc.: „Jestem jak wszystko...”]. 1985: 7, 103. – **Sens**. 1985: 7, 52.

SOLDENHOFF TOMASZ

365. W: *Chwila metafizyczna*. 1990: 6, 49-50. *** [Inc.: „Czasami myślę...”]. 1988: 8, 20. – *Człowiek na przecięciu krzyża...* 1991: 6, 81. – *** [Inc.: „Dziś rano gdy modląc się...”]. 1991: 6, 59. – *Gdzieś musi istnieć...* 1991: 6, 65. – *Jest Bóg...* 1991: 6, 52. – *Języku Biblii...* 1988: 8, 52. – *** [Inc.: „Najpierw modliłem się...”]. 1988: 8, 72. – *Róża i różaniec*. 1991: 6, 52. – *** [Inc.: „Teraz – wodząc wzrokiem...”]. 1988: 8, 88. – [Według Jezusa]. 1988: 8, 13.

366. P: *Mur*. [Opowiadanie]. 1988: 1, 72-81. – *Nie na marne*. [Wspomnienia 1981-1987]. 1988: 12, 19-28.

SOLECKI TADEUSZ

367. P: *Czas utracony*. [Opowiadanie]. 1985: 11/12, 142-145. – *Gwiazda zaranna*. [Opowiadanie]. 1989: 10, 53-58. – *Małe zmartwychwstanie*. [Opowiadanie]. 1986: 4, 80-86.

SOŁŻENICYN ALEKSANDER

368. P: *Zagroda Matriony*. Tłum. Józef Łobodowski. 1989: 8, 55-68; 9, 64-79. [Z t. *We własnych oczach. Antologia literatury sowieckiej*. Paryż 1963].

SOMMER PIOTR

369. W: *Tratwa*. 1975: 12, 20-21.
Zob. też 134, 211, 231, 241.

SOSNOWSKA DOROTA

370. W: *Droga przez częstochowskie wały*. [Droga Krzyżowa]. 1983: 5, 101-104. – *Grób Jana XXIII*. 1979: 10, 65. – *Preludium jesienne*. 1979: 10, 65-66.

SPENSER EDMUND

371. W: *Sonet 68*. Przekł. Stanisław Barańczak. 1991: 3, 7.

SPEYR ADRIENNE VON

372. P: *Milczenie*. [Modlitwa]. Przeł. ks. Henryk Weryński. 1977: 7, 104.

STAFF LEOPOLD

373. W: [Inc.: „Kto jest ten dziwny nieznajomy...”]. 1977: 2, 29. [Z głosem A. S.].

STAFF LUDWIK MARIA

374. W: **Dzień łaski**. 1978: 5, 75-76. [Z głosem A. S.].

STAUDE ANTONI

375. P: **Himmelskommando**. [Wspomnienia]. 1983: 8, 73-86.

STĘPNIEWSKI WIESŁAW

376. W: **Jasełka murzyńskie o Dantem pomsty Pańskiej przyzywającym**. 1976: 3, 41-42. – **Krajobraz z przypowieścią**. 1976: 8, 35. – **Pejzaż z trzema drzewami**. 1976: 8, 36. – **Podwórko z dzikim winem**. 1976: 8, 35.

STICKNEY DORIS

377. P: **Larwy i ważki**. [Opowiadanie]. Tłum. Marek Maciołek. 1991: 11, 66-67.

STRABON WALAFRID

378. W: **Hymn na sobotę adwentową**. Przeł. Wiktor Woroszyński. 1986: 11/12, 181-182.

STRZELECKA KINGA OSU

379. P: **Droga Krzyżowa podzielonego chrześcijaństwa**. 1990: 4, 105-106. – **Listy z Tantur**. [Fragment książki *Szalom*]. 1986: 9, 76-85. – **Portret ojca**. [Rozdz. autobiografii *Znak tęczy*]. 1985: 8, 31-38.

SULIKOWSKI ANDRZEJ

380. P: **Po zejściu lawiny**. [Impresje]. 1975: 11/12, 147-153.

SUŁKOWSKI TADEUSZ

381. W: **Aria na sopran i flet**. 1991: 7/8, 78. – **Aria na bas i trąbkę**. 1991: 7/8, 78-79. – **Do Ducha Świętego**. 1991: 7/8, 80. – **Na chór**. 1991: 4, 58. – **Na wadze położę...** 1991: 7/8, 90. – **Sęp Szarzyński**. 1991: 7/8, 79-80.

SUŁOWSKA TERESA URSZULANKA SJK

382. W: **Na skrzyżowaniu dróg**. 1979: 10, 10-12.

SURIUSZ WAWRZYNIEC – zob. 217.**SUSZYŁO KALIKST OP**

383. W: **Prośba o przedłużenie życia**. 1984: 11, 103-104. – **Psalm Jakuba walczącego z Bogiem**. 1976: 2, 103-104.

384. P: **Przypowieść o tolerancji [Mt 13, 24-30]**. 1984: 1, 96-98.

SWAJAK KAZIMIR

385. W: **Pieśń na temat Psalmu 62**. Z białoruskiego przeł. Anna Kamińska. 1976: 9, 53-54.

SYMEON NOWY TEOLOG ŚW.

386. W: **Inwokacja do Ducha Świętego**. 1975: 1, 105-107. – [Inc.: „O przyjdź, radości wieczna!...”]. 1976: 1, 73.

SYMEON POŁOCKI

387. W: **Spowiedź Orygenesowa**. Przeł. Stanisław Barańczak. 1990: 9, 107-108.

SZCZEPAŃSKI JAN JÓZEF

388. V: **Przeciwstawiać się nicości**. Rozmowa z [...] Rozmawiał Wiesław Kot. 1991: 4, 94-97. – **Tadzio**. [Wspomnienie o malarzu Tadeuszu Borowski]. 1987: 9, 25-27.

SZCZYPIORSKI ANDRZEJ

389. P: **Z notatek**. 1984: 5, 51-59.

SZKLANNY ANDRZEJ

390. P: **Dzban**. [Opowiadanie]. 1984: 3, 89. – **Góra śmieci**. [Opowiadanie]. 1984: 3, 89-90. – **Pierścień**. [Opowiadanie]. 1984: 3, 90.

SZOŁUCHA ALBERT OP

391. P: **Wezwanie do nawrócenia**. Wyboru dokonał i opracował Jacek Salij OP [na podstawie wyd. z 1766 r.]. 1981: 5, 89-94.

SZYMAŃSKI WIESŁAW

392. W: **Witraz wileński**. [Fragmenty]. [Poemat]. 1991: 4, 84-85.

SZYMBORSKA WISŁAWA

393. W: **Widziane z góry**. 1977: 8, 63. [Z głosem A. S.].

ŚPIEWAK JAN

394. W: [Inc.: „Czasem domyślam się...”]. 1975: 10, 27. [Z głosem A. S.].
– **Małe Hymny**. 1981: 11/12, 35-36.

TARNOWSKA MARIA

395. W: **Modlitwa muminka**. 1989: 7, 105-107.

TAULER JAN

396. P: **Kazanie 81**. Tłum. Wiesław Szymona OP. 1981: 2, 85-86. –
Narodziny Boga. Tłum. Wiesław Szymona OP. 1981: 11/12, 98-103.

TEODOR STUDYTA

397. W: **Do higumena**. 1987: 5, 107. – **Do kucharza**. 1987: 5, 108. – **O domitorium**. 1987: 5, 107.

TERESA [pseud.]

398. P: **Rozmowy z dziećmi**. [Opowiadania]. 1983: 6, 81-86.

TERESA BENEDYKTA OD KRZYŻA OCD [EDYTA STEIN] BŁ.

399. P: **Oblubienica Baranka**. [Modlitwy]. Tłum. Immakulata Janina Adamska OCD. 1987: 8, 105-107. [Z t. *Światło w ciemności*. Kraków 1977].

TERESA Z AVILI ŚW.

400. P: **Ból z powodu oddalenia od Boga, który do Boga zbliża**. [Rozważanie]. Przeł. ks. Henryk Piotr Kossowski. 1979: 11, 30-31. [Z *Dziela*. T. 2. Kraków 1982].

TERLECKA HALINA

401. W: **Niech nikt z was...** 1990: 2, 61-62. [Z t. *Stepem i oceanem*. Edynburg 1944].

TERTULIAN

402. P: *Modlitwa Pańska jest rzeczywiście streszczeniem całej Ewangelii*. Tłum. ks. Wojciech Kania. 1983: 12, 104-107. [Z *O modlitwie*. PSP t. 5].

TICHON PATRIARCHA

403. W: *Modlitwa za braci prześladowanych*. Tłum. Zbigniew Podgórzec. 1989: 8, 103-105.
Zob. też 496.

TOŁSTOJ LEW

404. P: *Pokutujący grzesznik*. [Opowiadanie]. Tłum. Wacława Maria Koczyn. 1986: 11/12, 137-139.

TOMASZ A KEMPIS

405. P: *O naśladowaniu Jezusa Chrystusa*. [Fragment]. Tłum. Anna Kamieńska. 1978: 5, 105-107; 1979: 9, 61-67.

TOMASZ MORE ŚW.

406. P: *List do Małgorzaty Poper*. Tłum. Wojciech Giertych OP. 1984: 11, 44-47. – *Modlitwa napisana przez [...] na marginesie [...] modlitewnika, kiedy był więźniem w Tower*. Tłum. Wojciech Giertych OP. 1984: 11, 48-49.

TOMASZ Z AKWINU ŚW.

407. W: *Lauda Sion Salvatore*. [Hymn]. Tłum. Anna Kamieńska. 1987: 4, 104-106. – *Rhythmus sancti Thomae Aquinatis*. Hymn w jęz. łac. oraz w przekł. Anny Kamieńskiej. 1974: 16, 107-109.

408. P: *Modlitwa, którą [...] codziennie odmawiał przed obrazem Chrystusa*. Tłum. Zygmunt Kubiak. 1990: 10, 108-109. – *Modlitwa, którą [...] często przed dyktowaniem, pisaniem lub kazaniem odmawiał*. Przeł. z łac. Eleonora Reicher. 1990: 2, 108. – *Modlitwa o osobisty rozwój*. Przeł. z łac. Zygmunt Kubiak. 1990: 2, 107-108.

TOMASZ Z CELANO

409. W: *Dies irae, dies illa*. [Hymn]. Tłum. Anna Kamieńska. 1985: 11/12, 186-187.

TRAKL GEORG

410. W: *Do Novalisa*. Tłum. Ryszard Krynicki. 1988: 2, 44. – *Do Novalisa* [inna wersja]. Tłum. Ryszard Krynicki. 1988: 2, 45. – *Do starego sztambucha*. Tłum. Ryszard Krynicki. 1988: 2, 44.

TREBNIC JERZY – zob. 217.

TURNAU JAN

411. W: *Ciechocinek*. 1982: 5, 111. – *Co jest pewne*. 1982: 5, 67. – *Koloseum*. 1981: 7, 108. – *Kościół w Wawrzeszewie*. 1982: 5, 21. – *Liryk szpitalny*. 1982: 5, 82. – *O czym pisać*. 1982: 5, 91. – *Żona*. 1982: 5, 73.

TUROWSKI KIRYŁ

412. W: *Słowo [...] na Niedzielę Przewodnią*. Tłum. Anna Kamińska. 1976: 4, 95-98.

TUWIM JULIAN

413. W: *Chrystusie...* 1976: 9, 40. [Z głosem A. S.]. – *Św. Franciszek*. 1976: 10, 63.

TWARDOWSKI JAN KS.

414. W: *Apostołowie niewiary*. 1983: 5, 59. – *Do św. Franciszka*. 1976: 10, 67-68. – *Jeszcze*. 1980: 3, 14. – *Krzyż*. 1983: 5, 58. – *Może*. 1975: 2, 45. – *Nic się nie zmienił*. 1978: 12, 43. – *Noc*. 1980: 3, 14. – *O szukaniu Matki Bożej*. 1982: 8, 107. – *Parami*. 1978: 12, 43. – *Po drugiej stronie obrazka*. 1978: 12, 44. – *Pokora*. 1983: 5, 59. – *Przez mikroskop*. 1978: 11, 36. – *Rymowanka*. 1980: 3, 14. – *Serce*. 1980: 3, 15-16. – *Sprawiedliwość*. 1976: 7, 79. [Z głosem A. S.]. – *Szukasz*. 1980: 3, 15. – *Uśmiech nieśmieszny*. 1983: 5, 71. – *Uczy*. 1980: 3, 15. – *Umarli*. 1978: 12, 44. – *W jarzębinach*. 1983: 5, 59. – *Wiara*. 1978: 12, 44. – *Wobec bólu*. 1975: 2, 45. – *Wszystko smutne*. 1983: 5, 111.

415. P: *Słowo o Jerzym Andrzejewskim*. [wygłoszone podczas mszy pogrzebowej]. 1983: 11, 42-43.

URBAŃCZYK KAZIMIERZ

416. W: [Inc.: „Gdybym chodził do kościoła...”]. 1977: 10, 66. [Element wypowiedzi nt. „Gdybym przestał być chrześcijaninem”].

VALTORTA MARIA

417. P: *Narodzenie Pana Jezusa* [Fragment *Poematu o Bogu-Człowieku*]. Przekł. Teresa Wąsowska i Janina Swaryczewska. 1990: 12, 6-10.

VAUGHAN HENRY

418. W: *Deszcz*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1980: 6, 4. – *** [Inc.: „Dosyć już...”]. Przeł. Stanisław Barańczak. 1980: 6, 5. – *** [Inc.: „Milczący, skryty upływ dni...”]. Tłum. Stanisław Barańczak. 1980: 6, 5-6. – *Noc*. (Jan III, 2). Przeł. z ang. Stanisław Barańczak. 1988: 12, 4-5. – *** [Inc.: „Odeszli wszyscy...”]. Przeł. Stanisław Barańczak. 1980: 6, 6-7. – *Odwrót*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1980: 6, 3-4. – *Pianie koguta*. 1988: 12, 8-9. – *Pokój*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1980: 6, 8. – *Świtanie*. Przeł. Stanisław Barańczak. 1988: 12, 3-4. – *** [Inc.: „Znalazłem onegdaj...”]. Przeł. Stanisław Barańczak. 1988: 12, 6-7.

VINCENZ STANISŁAW

419. P: *Postęp ciemności*. [Fragmenty powieści *Na wysokiej połoninie*]. 1989: 4, 35-36.

VOILLAUME RENÉ

420. P: *Straszne milczenie Boga i pokora człowieka wierzącego oddanego apostołstwu*. [Rozmyślanie]. Tłum. Teresa Gautier. 1989: 11/12, 106-108.

WACHOWIAK EUGENIUSZ

421. W: „*Mazur Chłopińskiego*” [skomponowany przez Karola Kurpińskiego 25 grudnia 1830]. 1986: 11/12, 88.

WALKUSZ JAN KS.

422. W: *Boże Ciało*. 1982: 7, 106. – *Fotografia Pana Boga*. 1982: 7, 96. – *Nad rysunkiem, który jest modlitwą*. 1984: 10, 111. – *Zaduma katechety*. 1984: 10, 107.

WASZAK PAWEŁ

423. W: *Spotkanie* [Mt 14, 22-33]. 1985: 9, 55.

WAYDYK ZBIGNIEW

424. P: *Myśli gorejące*. 1982: 7, 46.

WAŻYK ADAM

425. W: **Krwawy czerwiec 1956**. 1981: 6, 23.

WEDOW JANUSZ

426. W: **Już wracam** [Fragmenty]. 1990: 2, 62-63. [Z t. *Azja i Afryka*. Palestyna 1944].

WEIL SIMONE

427. P: **Cahiers**. [Fragment]. Tłum. ks. Maciej Bajerowicz. 1978: 3, 52-56.
– Na temat „Ojciec nasz”. Tłum. Wojciech Dutkiewicz. 1981: 2, 101-108.
– Rola w świętym dramacie. [O wierze]. Tłum. Jacek Neckar OP. 1990_: 7, 43-46.

WIECZOREK MILENA

428. W: **Odnawianie**. 1984: 4, 78.

WIERZBICKI ALFRED KS.

429. W: **Łaska drogi**. 1990: 11, 73. – **Naznaczenie**. 1990: 11, 30.

WIERZYŃSKI KAZIMIERZ

430. W: [Inc.: „Wieczne odpoczywanie...”]. [Z *Modlitwy za zmarłych w Warszawie*]. 1984: 11, 67.

WILDE OSCAR

431. W: **Ballada więzienna**. [Fragmenty]. Tłum. Jerzy Narbutt. 1986: 5/6, 80-91.

WITTLIN JÓZEF

432. W: **Ból drzewa**. 1977: 3, 15-19. – **Pieśń wigilijna o Adamie Mickiewiczu**. 1976: 12, 54-55. – **Skrucha w Assyżu**. 1976: 12, 55-56. – **Tren XX**. 1977: 7, 75.

433. P: **Żywy Assyż**. [Impresje]. 1976: 12, 56-60.

WITWICKI STEFAN

434. W: **Do Boga modlitwa o zwycięstwo**. 1980: 11, 47.

WOHL LOUIS DE

435. P: *Światło nad Akwinem*. [Fragmenty powieści]. Z jęz. niem. przeł. ks. Mieczysław Stebart. 1990: 10, 18-33; 11, 61-73; 12, 53-60; 1991: 1, 65-71.

WOJCIECHOWSKI PIOTR

436. V: *Wspólnota – miarą samotności własnej i cudzej*. Rozmowa [...] Rozmawiała Kazimiera Kijowska. 1984: 7, 82-100.

WOLSKA MARYLA

437. W: *Brat Albert*. 1982: 6, 57-59. [Z głosem A. S.].

WONDER STEVIE [właśc. Morris Sembello Mike Steveland]

438. W: *Porozmawiaj z Bogiem*. Tłum. Michał Sturzbecker. 1979: 5, 104-105. – *Saturn*. Przeł. Michał Sturzbecker. 1979: 4, 105-106.

WOROSZYLSKI WIKTOR

439. W: *Dziennik internowania II: Morze; Póki mnie nie ma; Aby do wiosny*. 1984: 3, 14-15. – *Lustro*. 1984: 3, 12-14.

440. P: *Historie: Podpis; Telewizja*. [Refleksje]. 1984: 10, 40-45.
Zob. też 44, 353, 378, 477.

WOSZCZYNIN JERZY

441. W: *Lesopował*. 1990: 2, 63. [Z t. *Azja i Afryka*. Palestyna 1944].

WÓJTOWICZ KAZIMIERZ CR

442. W: *Błazny*. 1978: 3, 62. – *Droga do Emaus*. 1983: 6, 27. – *Frasobliwy z Beszowej*. 1983: 6, 67. – *Kolumnada Berniniego*. 1989: 5, 67. – *Krajobraz wielkowiejski*. 1989: 5, 67. – *Monolog ze śmiercią*. 1978: 3, 60-61. – *Na Monte Cassino*. 1989: 5, 68. – *O wierszu*. 1983: 6, 67-68. – *Rzygacze katedr gotyckich*. 1983: 6, 66-67. – *W Rzymie po raz drugi (z rodzicami)*. 1983: 6, 68.

Zob. też 61, 114.

WYSOCKI ADAM

443. W: *** [Inc.: „Posłani z nicości...”]. 1991: 11, 65.

WYSZOMIRSKI TADEUSZ

444. P: **Apokalipsa**. [Refleksja]. 1986: 1/2, 166. – **Kain**. [Refleksje]. 1986: 1/2, 149. – **Konwertyci**. [Refleksje]. 1986: 1/2, 115.

YUNUS EMRE

445. W: *** [Inc.: „Boga pragnętem...”]. Przeł. Antoni Sarkady. 1991: 12, 40-41. – *** [Inc.: „Boże wołajmy zawsze...”]. Przeł. Antoni Sarkady. 1991: 12, 41. – *** [Inc.: „Jam jest przedtem...”]. Z jęz. tur. przeł. Antoni Sarkady. 1985: 6, 38-39. – *** [Inc.: „Kamieniami i górami...”]. Z jęz. tur. przeł. Antoni Sarkady. 1985: 6, 36-37. – *** [Inc.: „Młynie czemu jęczysz...”]. Z jęz. tur. przeł. Antoni Sarkady. 1985: 6, 35-36. – *** [Inc.: „My ze świata odchodzimy...”]. Z jęz. tur. przeł. Antoni Sarkady. 1985: 6, 38. – *** [Inc.: **Powiedz, gdzie znajdziesz Boga...**]. Przeł. Antoni Sarkady. 1991: 12, 40. – *** [Inc.: „W krąg przede mną kraj kochany...”]. Przeł. Antoni Sarkady. 1991: 12, 42. – *** [Inc.: „Wiedza wiedzy poznaniem...”]. Z jęz. tur. przeł. Antoni Sarkady. 1985: 6, 37. – *** [Inc.: „Znam ciebie dobrze...”]. Z jęz. tur. przeł. Antoni Sarkady. 1985: 6, 35.

Z.

446. P: **Miniatury**. 1974: 9, 15. [Komentarz do 1 Kor 10, 12; Łk 10, 2; Łk 6, 25; Łk 17, 10; Iz 42, 3].

ZAGÓRSKI JERZY

447. W: **Czterdzieści siedem**. 1985: 5, 13-14.

ZAHRADNÍČEK JAN

448. W: **Ktoś woła**. Przeł. Andrzej Piotrowski. 1974: 10, 50. – **Oczekując wschodu słońca**. Przeł. Andrzej Piotrowski. 1974: 10, 51-52. – **Święty Jan Nepomucen**. Z czes. przeł. Andrzej Babuchowski. 1987: 9, 38-41. – **W nocy**. Przeł. Andrzej Piotrowski. 1974: 10, 50-51.

ZAMOŁOJKO RAFAŁ

449. W: *** [Inc.: „Biała siostró...”]. 1983: 1/2, 126-127. – **Chrystus frasośliwy**. 1983: 1/2, 128. – **Chrzest**. 1980: 8, 18. – **Do Fra Angelico**. 1979: 3, 13. – **Dziecko ze śnieżną kulą w dłoniach**. 1983: 1/2, 128. – **Godzina człowieka**. 1983: 1/2, 126. – **Hodigitria**. 1984: 9, 47. – **Jarostaw**. 1981: 10, 28. – **Kocham**. 1983: 1/2, 127. – **Koncert**. 1983: 1/2, 128. – **Łukaszu**. 1979: 3, 13. – **Maria**. 1979: 3, 14. – **Martwa natura z czaszką**. 1980: 8, 19. – *** [Inc.: „Miłości...”]. 1983: 1/2, 126. – **Pożegnanie**

zakonnego lata. 1980: 8, 21. – **Rekolekcje**. 1983: 1/2, 127. – *** [Inc.: „skąd światło u El-Greca...”]. 1980: 8, 20. – **Ukrzyżowanie**. 1979: 3, 14. – **Walka z Aniołem**. 1980: 8, 21-23. – **Woda życia**. 1981: 10, 84. – **Za latem lato**. 1983: 1/2, 127.

450. P: **Dzieci**. [Dziennik]. 1983: 9, 59-60.

ZAUŁONSKI KARION ISTOMIN

451. W: **Wiersz jako śmierć powitać zgodliwie**. Przel. Seweryn Pollak. 1979: 11, 33-34.

ZAWADZKI PAWEŁ

452. P: **Pożyczka**. [Opowiadanie]. 1986: 10, 59.

ZAWIEYSKI JERZY

453. P: **Jesteś świetlistą drogą**. [Rozważanie]. 1989: 5, 104-105. [Z t. *Ave Maria. Rozważania o Matce Bożej*. Poznań 1958].

ZBIERSKI PAWEŁ

454. P: **Czerecha**. [Opowiadanie]. 1990: 9, 54-59.

ZIĘBA MACIEJ OP

455. P: **Dopisek do „Twierdzy”**. [Antoine'a de Saint-Exupery'ego]. 1986: 3, 20-36. – **Nieznajomy**. [Opowiadanie]. 1985: 9, 45-47. – **Rzeczy psstre i pierzchliwe**. [Notatki]. 1984: 6, 63-76; 7, 53-61; 12, 49-59.

ZINK JÖRG

456. W: **Wyznanie wiary**. Przel. ks. Aleksander Bystry. 1977: 10, 44-47. [Parafraza Credo apostołskiego].

ZIOŁO MICHAŁ OP

457. W: *** [Inc.: „Chodzi Turoń koło drogi...”]. 1983: 8, 74. – *** [Inc.: „Czym jest kłęska?...”]. 1985: 7, 68. – **Do brata**. 1985: 7, 66. – **Kapitel z katedry w Bourges**. 1985: 7, 65. – *** [Inc.: „Lipa jasna jak grom...”]. 1983: 8, 38. – *** [Inc.: „Mamasza kuda na Bierlin?”]. 1985: 7, 67. – **Modlitwa św. Jacka**. 1983: 8, 34. – **Płonne kwiaty**. 1985: 7, 67. – *** [Inc.: „Pokolenia Zebulona i Neftalego...”]. 1983: 8, 88. – *** [Inc.: „Porcelanowy Chińczyk...”]. 1985: 7, 66. – **Tryptyk**. 1985: 7, 65. – *** [Inc.: „W ostatni dzień Sądu...”]. 1983: 8, 111.

458. P: Oni czekają na Pięćdziesiątego. [Opowiadanie]. 1982: 6, 69-71.

ŻAKIEWICZ ZBIGNIEW

459. P: Anieli. [Opowiadanie]. 1975: 7, 71-73. – **Droga Hortensji**. [Fragment powieści]. 1973: 3/4, 110-114. – **Koty**. [Opowiadanie]. 1984: 5, 85-88. – **Modlitwa Pańska**. [Refleksje]. 1974: 9, 103-109. – **Z dziennika mego N. N.** 1980: 3, 63-69; 1982: 7, 38-45; 1983: 4, 88-95; 1984: 7, 76-81.

ŻUKOWSKI TADEUSZ

460. W: *** [Inc.: „Cierpienie w ciemnościach świeci...”]. 1983: 7, 37. – **Do naszego ojca list w wigilię narodzenia**. 1982: 11/12, 14. – **Elegia wiosenna 1987**. 1987: 5, 23-24. – *** [Inc.: „jak ciche jak ciche...”]. 1991: 11, 105. – **Ląd**. 1981: 3, 81. – **List błagający**. 1980: 7, 29. – **List do biegnącego w słońcu**. 1982: 9, 83. – **List do Matki mojej Niebieskiej**. 1983: 5, 106. – **List do matki osaczonej przez noc**. 1981: 6, 32. – **List do niepoznanej siostry**. 1981: 6, 53. – **List do rodzącego narodzenie**. 1981: 6, 54. – **List do samotnej matki**. 1980: 7, 29. – **List do umierających**. 1981: 6, 53. – **List do zapalającego lampę mego ciała**. 1982: 9, 82. – **List do Żywiela żywiącego i mnie**. 1982: 9, 82. – **List, który płonie i stygnie i...** 1982: 9, 83. – **List, który słyszy, patrzy i dotyka**. 1982: 9, 81. – **List pragnący przenosić góry**. 1982: 9, 81. – **List pulsujący czasem Magdaleny i moim i Twoim**. 1981: 6, 54. – **List pytający**. 1980: 7, 28. – **List rozpacz i nadziei**. 1981: 6, 52. – **List wigilijny do oczekujących**. 1982: 11/12, 14. – **List wzywający na pomoc**. 1980: 7, 29. – *** [Inc.: „Miłość jest jak oczy dziecka...”]. 1983: 7, 37. – *** [Inc.: „Nadzieja jest jak ocean...”]. 1983: 7, 36. – *** [Inc.: „Niemożliwa jest sprawiedliwość”]. 1983: 7, 37. – **Oddal ode mnie gniew**. 1984: 5, 88. – **On – Ojciec**. 1987: 3, 80. – **Owoce łaski**. 1985: 3, 68-69. – **Podaj mi dłoń**. 1984: 5, 50. – **W morzu zboża**. 1987: 3, 80. – **W ocalających dłoniach**. 1987: 3, 81. – **Wezwij mnie, zawołaj**. 1983: 7, 37. – *** [Inc.: „Z miłości rodzi się rodzina...”]. 1983: 7, 37.

ŻUŁAWSKI JERZY

461. T: **Z kaznodziejskiej księgi Salomona**. 1983: 3, 7-16. [Poetycka parafraza kilku ustępów z Kohelecia].

ŻURAKOWSKI BOGUSŁAW

462. W: **Elegia Watykańska**. 1984: 12, 37. – **Krajobraz brzegu**. 1974: 12, 48. – **Mgnienie zimy**. 1974: 12, 48. – **Modlitwa**. 1974: 12, 49. – *** [Inc.: „Przez wzgórze ostatniego mitu uciekamy...”]. 1974: 12, 48-49].

UTWORY ANONIMOWE

463. [Inc.: „A cóż to ja widzę, Jezuniu mały?”]. [Kolęda]. 1982: 11/12, 80, 86, 123, 153. [Z: *W Dzień Bożego Narodzenia. Kolędy*. Zebrał Franciszek Barański. Lwów, b.r.].

464. **Akatyst do Pana Jezusa Najśłodszego**. Z jęz. staro-cerkiewno-słow. tłum. Tadeusz Wyszomirski. 1986: 3, 98-106. [Opatrzono uwagami tłumacza o akatyście i kulcie Imienia Bożego w kościele prawosławnym].

465. **Ave, salve, gloriosa...** [Inc.: „Witaj, zdrowaś, łaskiś pełna...”]. Tłum. i układ graficzny tekstu Antoni Czyż. 1986: 9, 106-107. [Z: *Modlitewnik Władysława Warneńczyka*. Lwów 1928].

466. [Inc.: „Boże, chroń mnie we wszelki czas...”]. Przeł. K. G. 1977: 2, 106-107. [Modlitwa z liturgii koptyjskiej].

467. [Inc.: „Bóg się rodzi...”]. [Kolęda]. 1982: 11/12, 183. [Tekst różny od kolędy F. Karpińskiego o podobnym incipicie].

468. [Inc.: „Chrystus się narodził...”]. [Kolęda]. 1982: 11/12, 131.

469. [Inc.: „Dziecię Bóg maleńki...”]. [Kolęda]. 1982: 11/12, 198.

470. **Głos wołającego**. [Rozważania]. Tłum. T. K. 1979: 9, 101-105.

471. **Humor Ojców pustyni**. [Anegdoty]. Tłum. Andrzej Wojnowski. 1990: 9, 47, 66, 77.

472. **Hymn do Amona Ra**. 1984: 1, 105-106.

473. **Litania do Najświętszej Maryi Panny z liturgii maronickiej**. Tłum. Janina Budkowska. 1979: 8, 106.

474. **Litania do świętej Barbary**. 1984: 12, 107-108. [Z: *Suplikacje czasu wojny. Antologia polskiej poezji religijnej 1939-1945*. Warszawa 1983].

475. **Litania do świętej Jadwigi**. 1985: 10, 105-107. [Z rękopisu dołączonego do książki Arnolda a Jesu Maria *Septena Sacra...* Kraków 1687, należącej do Biblioteki UW].

476. **Litania polska** [do świętych polskich]. 1983: 8, 106-107.

477. [Inc.: „Maryjo, pobłogosław dom nasz...”]. Tłum. Joanna Puzyna. 1983: 10, 102.

478. **Modlitwa czuwaska podczas obrzędu „Ujdziuk”**. Tłum. [z ros.] Wiktor Woroszyński. 1975: 4, 107-108.

479. **Modlitwa i cisza**. [Wiersz]. Tłum. S. Tasiemski OP. 1979: 10, 105. [Z książki Henri J. M. Nouwena: *With open hands*. Notre Dame [Indiana] 1977].

480. **Modlitwa murzyńska.** 1984: 1, 105. [Z archiwum geografa i przyrodnika prof. Gustawa Wuttke].
481. **Modlitwa na wieczór życia.** Do druku podał ks. Henryk Weryński. 1975: 11, 44. [Z książki Margot Benary-Isbert: *Abenteuer des Alterns*].
482. **Modlitwa o ducha jedności.** 1983: 1/2, 204-205. [Z *Brewiarzyka Mariawickiego*. Felicjanów 1967].
483. **Modlitwa ravenbrüczanek.** 1982: 8, 22.
484. **Modlitwy z czasów powstania styczniowego.** 1983: 1/2, 210-216. [Teksty z modlitewnika *Boże zbaw Polskę!* Ułożył ks. Wojciech Piast. Kijów 1917].
485. [Inc.: „Nus ne porrait de mauvese reson...”]. [Pieśń]. Przeł. Jacek Kowalski. 1991: 9, 47-48. [Pieśń z czasów wypraw krzyżowych].
486. [Inc.: „Pan z Nieba i z łona Ojca przychodzi...”]. [Kolęda]. 1982: 11/12, 86, 114.
487. **Perły staroangielskiej poezji:** Stworzenie; Bedy pieśń śmierci; Księżyc i słońce; Zaklęcie dla zaczarowanego łądu; Hymn Coedmona; Wieść dla żony. Tłum. Krzysztof Obrembski. 1984: 6, 39-41. [Tłum. na podst. przekładów na współczesny jęz. ang., dokonanych przez Burтона Raffela, zawartych w antologii *Poems from Old English*. Lincoln 1964].
488. **Pieśń do Matki Boskiej Jaworzyńskiej.** 1979: 8, 69.
489. [Inc.: „Po pid nebo je steżejka...”]. [Pieśń bojkowa]. 1991: 9, 65. [Z Oskara Kolberga: *Dzieła wszystkie*. T. 50 s. 342].
490. **Poezja narodów afrykańskich, eskimoskich, indiańskich i polinezyjskich:** Śpiew Bantu o błędnych oczach; Przedśmiertny śpiew Denków; Śpiew Eskimosów o radości i bólu; Śpiew Buszmenów o śmierci; Pogrzebowa improwizacja Bakongów. Tłum. Zbigniew Stolarek. 1988: 1, s. 12, 31, 40, 65, 81. [Z antologii *Czerwone oczy maski*. Warszawa 1962].
491. **Psalm 22 (21).** Cierpienie i ratunek. Przeł. Władysław Borowski CRL. 1978: 2, 62-63.
492. **Reguła wspólnoty ewangelicznej.** Tłum. H. T. D. 1980: 7, 101-106. [Z książki *Rule a new trother*. London 1976].
493. **Rzeczy.** [Wiersz]. 1982: 9, 47-49. [Wiersz porzucony na ulicy przez Żydówkę prowadzoną do getta].
494. **Szkoła rabinów:** Dobra ziemia (Hatowa haarec); Korona Salomona (Ateret Szlomo); Ręka rozwarta (Pas jeda); Pieśń przyjaźni (Szir jedidut); Harfa Sulamity. [Wiersze]. Z hebr. tłum. Piotr Rakowski. 1985: 9, 73-75.

495. [Inc.: „Vos, qui ameis de vraie amor...”]. Przeł. Jacek Kowalski. 1991: 9, 45-47. [Pieśń z czasów wypraw krzyżowych].

496. **Z modlitw Kościoła Wschodniego (1)**: Modlitwy poranne; Pieśń do Trójcy Przenajświętszej; Modlitwa do Trójcy Przenajświętszej; Zakończenie modlitw porannych. Wybrał i z jęz. staro-cerkiewno-słow., ros. oraz ukr. przeł. Ryszard Łużny. 1985: 9, 104-106.

497. **Z modlitw Kościoła Wschodniego (2)**: Modlitwa o. Joanna Kronszackiego; Modlitwa [...] bpa Filareta Drozdowa; Modlitwa [...] starców optyńskich; Modlitwa egzarchy Leonida Fiodorowa; Modlitwa patriarchy Tichona; Modlitwa do Matki Bożej; Modlitwa św. Jana Złotoustego. Wybrał i z jęz. staro-cerkiewno-słow., ros. oraz ukr. przeł. Ryszard Łużny. 1986: 1/2, 185-186.

498. **Zaufaj Bogu**. Psalm 62 (61). Z hebr. oryg. przeł. Władysław Borowski CRL. 1976: 8, 33-34.

499. [Inc.: „Zdrowaś, Panno Maryjo...”]. Przeł. K. G. 1977: 2, 107. [Modlitwa z liturgii etiopskiej].

500. **Ze skarbniicy midraszów**: Wizja Mojżesza; Mojżesz i kózka; Kiedy Abraham wpadł w gniew; Kiedy aniołowie płakali; Żyły barana. Tłum. Michał Friedman. 1990: 1, 26-31.